

MERCURIO

REVISTA COMERCIAL
IBERO AMERICANA

NUM. 343 AÑO XIX BARCELONA

----- 9 de octubre de 1919 -----

FUNDADOR ~ D. JOSÉ PUIGDOLLER ~ MACIÀ ~
DIRECTOR ~ D. FEDERICO RAHOLA ~~~~~
DIRECCION ARTISTICA ~ D. PEDRO C. ABARCA ~~~~
OFICINAS: BARCELONA: Rambla Flores, 1. MADRID: Hermosilla, 12.

SUBSCRIPCIÓN

ESPAÑA
UN AÑO 30 PESETAS
EXTRANJERO
UN AÑO 40 PESETAS

SE PUBLICA SEMANAL-
MENTE, ALTERNANDO
LA EDICIÓN ILUSTRADA
CON LA COMERCIAL Y
:: DE TRANSPORTES ::

SUMARIO: Las primeras materias y las substancias alimenticias respecto a las razas dominadoras, por Federico Rahola. — Restauración del solar patrio: La cuestión social, por José Zulueta. — In memoriam: Venancio Vallmitjana, por M. Rodríguez Codolá. — El comercio de exportación a la Argentina: Sus modalidades. — Crónica argentina, por R. Monner Sans. — Los peligros imperialistas, por I. Bó y Singla. —

LAS PRIMERAS MATERIAS Y LAS SUBSTANCIAS ALIMENTICIAS RESPECTO A LAS RAZAS DOMINADORAS



La posesión de primeras materias y de substancias alimenticias ha sido siempre motivo de choques y contiendas entre los pueblos favorecidos o relegados por la naturaleza. Entre las dos grandes razas que se disputan la posesión del mundo, la latina y la sajona, existen verdaderos monopolios que dan superioridad evidente a alguna de ellas para las luchas comerciales, y respecto a algunos productos se observa manifiestos avances que hacen presentir variaciones en la situación actual del predominio mercológico.

Los sajones tienen sobre los latinos la ventaja inmensa del monopolio del algodón y de los combustibles, a saber, de la fibra textil que constituye el mayor consumo en el mundo, y del carbón, que es la energía productora, el transporte y la defensa, como se ha demostrado en la última guerra.

Hay una serie de predomios compensadores entre una y otra raza que influyen en su temperamento especial. Nosotros monopolizamos el vino y ellos la cerveza; nosotros el aceite y ellos la manteca; las naranjas, las uvas y los frutos azucarados ellos nos los truecan con sus bancos de pescados que secan y prensan; nuestra latitud nos proporciona las salinas y la suya el hielo natural. En la zona de influencia colonial de los sajones está consagrado el monopolio del té, y en la de los latinos el del café. Toda esta serie de diferenciaciones determinan armonía, porque son causa permanente de relaciones mercantiles que implican garantía de paz.

Hay determinados productos, como es el oro, en que los sajones parecen haber logrado el dominio absoluto, en posesión como están de las minas de Australia, del Cabo, de la California y del Alaska.

Nosotros parecemos dueños y señores de un grupo de mercaderías de grande importancia en la producción mundial, a saber, el cobre, ya que Chile con España suman la mayor extracción; en el salitre en que Chile posee las más extensas salitreras del mundo; en el mercurio en que dominamos las más importantes minas del orbe. Malgrado las apariencias, los ardidés de la diplomacia y las superiores artes financieras, por medio de los *kartells*, de los *trusts* y de las sindicaciones que florecen en el Norte, han hecho a los demás usufructuarios o dueños útiles de nuestro dominio directo.

La plata, con no ser en rigor metal dominante en los países sajones, vemos cómo su cotización está completamente regida por las Bolsas de Nueva York y Londres, principalmente en este período posterior a la guerra.

Hay un producto, el corcho, sobre el cual tenemos el monopolio natural, habiendo intentado en vano llegar a una inteligencia entre los países latinos que nos permitiría detentar la industria corchotaponera, desaprovechando una oportunidad como pocas se presentaron durante la guerra, en que nadie nos hubiese puesto traba ni reparo alguno.

Hay ciertas primeras materias, como el hierro, que por el agotamiento de las minas en el Norte de España muestran declinación en la posición de superioridad que veníamos sustentando, mientras otras acusan avance en nuestra participación como las lanas y los cueros, gracias a la mayor producción que se acentúa en la Argentina, en el Uruguay, en Chile, en el Paraguay, en el Brasil y en otros países ibéricos.

En el ramo de maderas notaremos avance a medida que las líneas intercontinentales permitan la explotación y el transporte de las maderas de los inmensos bosques que se encuentran en la zona ibérica.

En cuanto a substancias alimenticias hay que reconocer que hemos conseguido ciertas ventajas, desvirtuadas en parte por las concentraciones comerciales de los países del Norte

que les permite aprovecharse del incremento de la producción ibérica. Cuba inclina la balanza en la producción universal del azúcar, pero son los mercados sajones los grandes clientes de sus centrales.

Algo parecido ocurre con el acrecentamiento extraordinario de la producción de los frigoríficos en la región del Plata, pues no hemos sabido ponernos todavía en condiciones de sacar partido de las carnes frías para suplir la crisis de la ganadería que padecemos.

Fijándonos en el trigo nos sorprenderá ver que los tres países del mundo, según los últimos datos, donde se vende más caro son, por orden, Francia, Italia y España, notándose en cambio que los Estados Unidos ofrecen un precio que no es ya de competencia en el mercado universal, debido a las solicitudes de su propio consumo. Hoy la oferta está dominada por la Australia y por la Argentina, cotizando aquella a 1'44 dólar el bushel, y ésta a 1'56, pudiendo decirse, dada la cuantía de los fletes, a causa de la distancia, que los pueblos ibéricos son los que deciden la alimentación de los demás países.

En todo cuanto acabamos de reseñar no se insinúan conflictos ni choques entre los varios países ni las distintas razas, porque en el fondo reina cierto equilibrio que asegura la armonía.

Donde sí hay algo que ensombrece el horizonte y hace presagiar acometidas, asechanzas y tal vez guerras, movidas por la codicia, echando mano de pretextos y combinaciones arteras, es en lo que se refiere al nuevo manantial de fuerza y energía que ha surgido en la América española. Se trata de la riqueza petrolífera de México y de la Argentina.

Los pueblos sajones no se conformarán fácilmente con esa nueva fortaleza que viene a poner coto a la coacción que hasta ahora han podido ejercer con la hulla, gracias a la cual han sido tiránicos en los países que carecen de ella, para imponer su política económica con todas sus exigencias circunstanciales, sobre todo durante la guerra.

Véase cómo Italia no tiene producción hullera, viéndose obligada a acudir a sus fuerzas hidráulicas, que desgraciadamente no ofrecen aplicación en los transportes marítimos; los yacimientos carboníferos de España son insignificantes al lado de la exuberancia hullera de los países del Norte; y por desdicha en la América española no ha aparecido todavía el caudal enorme de hulla que hacían presentir los Andes. Tan sólo en Punta Arenas y en otros territorios de Chile, cuyo Gobierno antes de la guerra había emprendido la construcción de un ferrocarril

de Cebú a los Cauces para resolver el problema del transporte de la hulla que allí existe; pero en conjunto la cosa no tiene importancia para las necesidades urgentes de aquellos países.

Lo que sí viene a abrir esperanzas para salvar el conflicto permanente dimanado de la carencia de combustible, es el aumento considerable de la producción petrolífera en la Argentina y en México, ya que al fin y al cabo el petróleo puede suplir perfectamente a la hulla así en el mar como en la tierra.

En la República Argentina cada día aumentan los rendimientos de los pozos descubiertos en el territorio nacional Comodoro-Rivadavia, y en México asombra la riqueza petrolífera que va poniéndose al descubierto.

Durante estos diez y siete últimos años desde 1,643 metros cúbicos en 1901, hemos ido a parar a la enorme cifra de 10.147,588 metros cúbicos obtenidos en 1918. Antes de la guerra la producción era de 4 millones y pico de metros cúbicos, habiendo, por lo tanto, aumentado en 150 por 100 durante el período de la guerra, que coincide con el de la revolución.

El número total de compañías petrolíferas alcanzaba el de 150 en febrero del corriente año, siendo el total de pozos productivos 298 y el de improductivos 422. Actualmente se perforan 14 nuevos pozos; los 298 pozos activos tienen una capacidad potencial de rendimiento que se eleva a 1.592,640 toneladas diarias. La producción efectiva alcanza apenas el 11 por 100 de esta cifra fabulosa, o sea 175,000 toneladas. No porque esta cifra responda a la demanda de petróleo en el mundo, sino a causa de defecto en los medios de transporte.

Se podría en consecuencia, por la sola explotación de las riquezas petrolíferas mexicanas, resolver la crisis mundial del carbón. Hay que refrenar por un lado la especulación y por otro asegurar el capital invertido en ese negocio.

Tenemos el conocimiento, por la impresión de muchas personas que han conocido de cerca a Carranza, que se trata de un verdadero estadista, pródigo en energías, dispuesto a defender y a salvar ese gran patrimonio nacional de México, ligado con su independencia y su porvenir.

Desgraciadamente no habrán de faltarle toda suerte de dificultades y malas artes con que luchar, parecidas a las que tuvo que soportar la América española cuando los galeones repletos de oro surcaron los mares despertando la codicia y la falta de escrúpulos del filibusterismo sajón.

Hoy México tiene en la gran riqueza que le ha deparado el destino el mayor peligro para su independencia.

Federico Rahola





RESTAURACIÓN DEL SOLAR PATRIO

LA CUESTIÓN SOCIAL



BSTÁCULO, y no pequeño, es para la reconstitución del solar patrio, tanto en la esfera privada, como en lo que a los trabajos públicos concierne, el encarecimiento de la mano de obra. El éxodo, de antiguo lamentado, que va trasegando la hasta ahora sufrida población rural, del campo a la ciudad, y al extranjero, toca ya los límites de verdadera calamidad. Alármame, sin embargo, mucho más el desapego, ya bien ostensible, en los braceros, al oficio, que la materialidad de la carestía: como en tantas otras industrias, el labrador ha perdido el amor propio profesional: trabaja sin gusto por lo que hace, sin interés por el resultado, sin ánimo de perfeccionarse en su tarea. Alármame también el que tomen en sus manos pecadoras el estudio de esta magna cuestión los que desconocen prácticamente lo fundamental en ella; el problema agronómico que encierra, de múltiples y esenciales aspectos. Búscase la solución en reformas legislativas inspiradas en tendencias sociales indefinidas y sólo puede encontrarse en efectividades agrícolas bien concretas.

Se pide a voz en grito la desmembración de los latifundios (no *latifundios*, pues la palabra viene de fundo) por suponerse que de la extensión desmedida de las fincas proviene todo y de la condición de asalariados de los obreros del campo se origina el conflicto. ¿Cómo explicar que en comarcas donde la pequeña y mediana propiedad ha encontrado su natural asiento y la aparcería data de siglos, choquen también el ca-

pital y el trabajo con ser la condición del aparcerero generalmente buena?

Escapa a la perspicacia de los publicistas, obsesionados contra la gran propiedad, que en determinadas situaciones económicas la pequeña y aun la mediana se hacen insostenibles. Hará unos catorce años me invitaron ciertos capitalistas valencianos, de honorabilidad indiscutible, de inteligencia poco común y conocedores de las prácticas agrícolas de su región, a ingresar en una Sociedad para explotar un dilatado fundo adquirido a orillas del Guadalquivir. Negueme cortésmente, vaticinándoles un fracaso. — «Llevaremos familias de la huerta», replicaron a mis reparos. — «Por ahí marrará su empresa», afirmé sin vacilar. Tal sucedió.

En Andalucía subsiste la gran propiedad y una rotación pobre de tres hojas porque este régimen es el más apropiado a las circunstancias. El que ciertos propietarios no cumplan su *función social* y el que el salario resulta insuficiente son cuestiones aparte.

¿Piensa nadie en la República Argentina intentar siquiera la parcelación de los *establecimientos*, que se miden, no por hectáreas, sino por leguas cuadradas? Durante mucho tiempo el Estado ha concedido gratuitamente, o a precios irrisorios, lotes de 60 hectáreas, sin otra condición que la de construir cerca y casa. Inútil. El campo no se puebla sino con lentitud desesperante. Son los que poseen fincas, equiparables a nuestras provincias, es decir, los poseedores de latifundios, a cuyo lado

los de España pasarían por diminutas propiedades, son precisamente esos quienes empujan y aceleran la obra de la colonización. ¿Por qué? Cae de su peso la respuesta : porque allá sólo las grandes extensiones al pasto consagradas — lo tenemos ya explicado — y un cultivo rudimentario, con escasos brazos y mucha maquinaria, sin abonos, ni esmeros culturales, puede ser lucrativo.

¿Nada dice el hecho de que la tierra haya estado allá a merced del primer ocupante y se haya cedido después legalmente con estímulos halagadores y sólo unos pocos se lucraran con tamaño beneficio? Ciertamente los gauchos, de hábitos vagabundos, no sirven para doblegarse al arado. Los más de los emigrantes huidos de la tierra en Europa, náufragos de la civilización, poco idóneos para un trabajo ordenado, no se avienen tampoco a las rudas faenas del campo, prefieren engrosar la muchedumbre de los atorrantes. No radica la dificultad en que falten tierras, que las hay baldías o semibaldías en abundancia, sino en una serie de concausas bien conocidas. Con sólo este hecho se vislumbran ya dos puntos de vista a cual más interesantes : la preparación moral y técnica del agricultor, y, por encima de todo, el que el cultivo rinda un beneficio y sea causa de bienestar.

Un hombre emprendedor, activo, conocedor de su oficio, se eleva de su condición humilde a una posición social más ventajosa : dadle tierras a un hombre vicioso, holgazán, ignorante, y le servirá de castigo porque se irá a la miseria. La emigración se dirige hacia el bienestar soñado. Mientras fulgure en el horizonte el espejismo de la urbe, con todas las seducciones del vicio, se estimará la vida rural como una condena. La instrucción, la facilidad de viajar, preconizadas como un beneficio de la civilización, tórnanse manantial de inquietudes. Ofreced, además de la tierra, que por sí sola poco vale, los medios adecuados para su explotación y la perspectiva de ganancias locas y veréis cómo se van operando esas transformaciones salvadoras.

En el Llano de Urgel, antes que el canal beneficiara sus tierras, existían predios extensos propiedad de pocos. El agua ha disuelto, mejor dicho, no cesa de ir disolviendo los seculares patrimonios y la gran propiedad, sin que intervenga el Poder Público con sus intromisiones ; y la propiedad, de día en día más parcelada, va pasando, diríase automáticamente, de manos de los herederos ociosos a manos de capitalistas barceloneses y de antiguos obreros previsores, sin que se modifiquen las leyes. Tengo por cierto que lo primero que se requiere para lograr una parcelación provechosa de las tierras no es una ley — que en Urgel no ha existido — sino la situación económica que haga posible la pequeña propiedad ; lo primero que se requiere para que la propiedad pertenezca al que trabaja la tierra, es su condición de hombre honrado, laborioso e inteligente.

El problema, no lo perdamos de vista, es esencialmente agronómico ; obtener de la tierra el máximo rendimiento con el mínimo esfuerzo. Sepamos la cuantía de los beneficios, si es que los hay : estudiemos la manera de organizar la empresa, si es que de nosotros depende, y estaremos en condiciones de discutir cómo se repartirán esos beneficios según el valor económico de los sendos factores.

Conviene los economistas en que intervienen tres grupos de factores en toda explotación rústica : la tierra, el trabajo y los medios de producir. Considerados globalmente desde el punto de vista del capital que cada uno representa, lograremos la clave para descifrar la incógnita.

Variable como resulta el valor de la propiedad inmueble, influido por circunstancias múltiples de producción y consumo, hemos de acudir a la representación algebraica para expresarlo en nuestros cálculos : no menos variable el trabajo, modificado por el estado de civilización en que se desenvuelve, hemos de considerarle en sus mudables manifestaciones : aun más complejo el concepto de capital de explotación, comprensivo del valor eventual de los elementos de producción, hemos de descomponerlo, a fin de atar todos los cabos de madeja tan enredada : subordinados capital tierra, capital trabajo y capital de explotación al precio que de los productos se alcanza, precio resultante de las innumerables causas determinantes de las cotizaciones registradas en los mercuriales, precisa asentar, a guisa de carriles inmovibles, las leyes fundamen-

tales de la economía, so pena de caer en desvaríos imperdonables. Un matemático diría que intervienen una porción de variables y de funciones de estas variables : interesa dar con la fórmula que los exprese.

Distingamos ante todas las cosas el valor de la tierra, del concepto de su propiedad. No interesa para mi objeto dilucidar a quién corresponde el derecho de propiedad ; encuéntranse ahora los ilusos campesinos de Rusia con que la codiciada tierra, arrebatada a los señores, no les pertenece a ellos en pleno dominio, cual pretendían, sino que es atribuída a la colectividad, que sólo la presta mediante tributos y condiciones con las cuales poco gana el cultivador y mucho pierde la riqueza pública. Se olvida que la tierra, como factor de producción, es un capital que devenga interés y reclama el abono de los gastos de su conservación. El propietario de la tierra, sea quienquiera que sea, ha de percibir lo que corresponda al *gasto* del capital tierra ; lo mismo da que el dominio resulte compartido de derecho o de hecho, como que aparezca un señor único. La realidad es que corresponde a la tierra una participación en el producto que de la misma se obtiene.

Hétenos ya en posesión de una fórmula abstracta, guía segura para su traducción en cada caso concreto.

Algo parecido cabe decir del trabajo. Apareciendo abstractamente la totalidad del trabajo que se aplica a la tierra, con el fin de fecundarla, representa un esfuerzo, lo que es decir también un gasto, que impone una reparación concretada por una cantidad en frutos o en dinero cobrada por el trabajador ; la índole del trabajo es compleja. Va de la materialidad de un esfuerzo muscular a la sutil espiritualidad de la idea directriz, tenida en muy poco por los dos bandos en pugna. Si el trabajo lo aportara uno solo, a éste correspondería la integridad del premio ; pero se divide tanto y tanto, que no es tarea fácil sacar la proporción en el reparto. Dejemos bien sentado que, así en abstracto, toca al trabajo cierta participación que ha de cubrir las necesidades del trabajador, sea quien sea, y ha de guardar proporción con la utilidad que reporta.

Se acrece la complejidad al referirnos al capital que representa los medios de producción. Los profesionales de la Economía Rural lo clasifican bien o mal : baste consignar que va del numerario de que se dispone para las compras precisas, al estiércol fresco, no formado, que se entierra para fertilizar el suelo empobrecido o intoxicado. La cuantía del capital de explotación da la medida de la intensificación de cultivo. Claro es que los valores comprendidos bajo esta denominación de capital, valores que se consumen, transforman y realizan rápidamente, reclaman amortización cumplida, corta y segura. Imaginando el caso de que se pida prestado se alcanza la medida de su remuneración exacta.

Dado lo aleatorio de la *empresa* agrícola ¿se regateará un derecho a un beneficio? ¿No es equitativo que la participación en los beneficios — confundida a menudo con la participación en los productos — sea proporcional con el riesgo que se corra?

A nadie puede ocultársele que esas distinciones son más lógicas que reales ; sirven para diferenciar factores combinados y establecer guías mentales que aclaren bien los conceptos. Nos orientan a maravilla marcando nuestro polo magnético, no coincidente con el geográfico, a fin de afirmar, en conclusión, que el premio al capital, bajo cualquiera de sus manifestaciones, se impone con fuerza ineludible, pues responde a ley tan imperativa, cual ley que obedece a la naturaleza de las cosas. Y nos alecciona en la interpretación de otra ley precisa, la *ley del minimum*, conforme con la cual si un factor flaquea digamos, si existe un factor mínimo, por éste se quebranta el beneficio.

Vertida al romance vulgar la abstracción sentada, nos enteramos de que como no adjudiquemos a cada uno lo suyo, tarde o temprano, surge el conflicto ; si al amparo de privilegios, abusando de la fuerza, cegado por egoísmos excesivos, el poseedor de cualquiera de los elementos de producción busca los gajes del oficio, se pierde el beneficio, porque el factor depauperado constituye un mínimo que conduce a la pérdida.

Cuanto más distantes estamos, al parecer, con tales consideraciones, del problema concreto que revuelve el mundo, más



J. GUSÓ SOBRINOS Y C.^A

Establecidos en la Habana y Santiago de Cuba

Importaciones y Representaciones en General
: Departamento Especial para Maquinaria :
Exportadores de Azúcar, Cacao, Maderas y Minerales

Direcciones: En la Habana, Teniente Rey, 31. Apartado de Correos 550. — En Santiago de Cuba;
 Fagüey, 30 y 32. Apartado de Correos 162

REPÚBLICA DE CUBA



Fábrica de Géneros de Punto

Juan Balanzó y Pons

*Artículos para la Exportación : Trajes interiores
 de algodón, hilo, estambre y lana
 Especialidad en los artículos de lana y estambre*

□ □ □

Paseo de San Juan, 42 : Barcelona

Teléfono S. P. 160

Código A. B. C. 5.ª Ed.

MANUEL SERRA



Tintorería en general
 de
Lanas y Regenerados
Especialidad en rama

Despacho y Fábrica : Calle Bruch : Teléfono núm. 1755

□ □ □

TARRASA

□ □ □



J. CALLE Y COMP^A

ÚNICOS AGENTES IMPORTADORES
DE LA SIDRA ASTURIANA "EL GAITERO"
DE LA MANTEQUILLA ASTURIANA "VELARDE"
DE LAS PASTAS PARA SOPA CATALANAS "LA FLOR DEL DIA"
DE LOS CHORIZOS DE BILBAO "LA FRUCTUOSA"

COMERCIANTES - IMPORTADORES DE TASAJO Y TODA CLASE DE VÍVERES

Oficios, 12 y 14 : Cables "Landeras" : HABANA (República de Cuba)

BIOMALTA FERRER

EL MEJOR DE LOS RECONSTITUYENTES



Preparación a base de
Extracto de Malta elabo-
rado al vacío, con
Fosfato de Cal, Nuclei-
nato de Sosa y Arrhenal

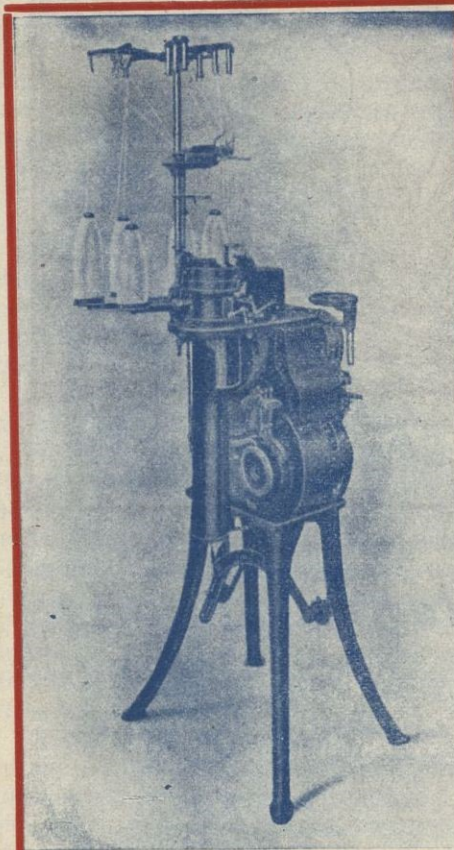
FARMACIA DEL DR. E. FERRER

Ronda de San Pedro, 2

Teléfono A-2177

BARCELONA

Y en todas las farmacias y depósitos de específicos



Standard "NAM"
el más perfecto
de cuantos se conocen

Anónima "NAM"

Fábrica Nacional de
maquinaria y agujas
para géneros de punto

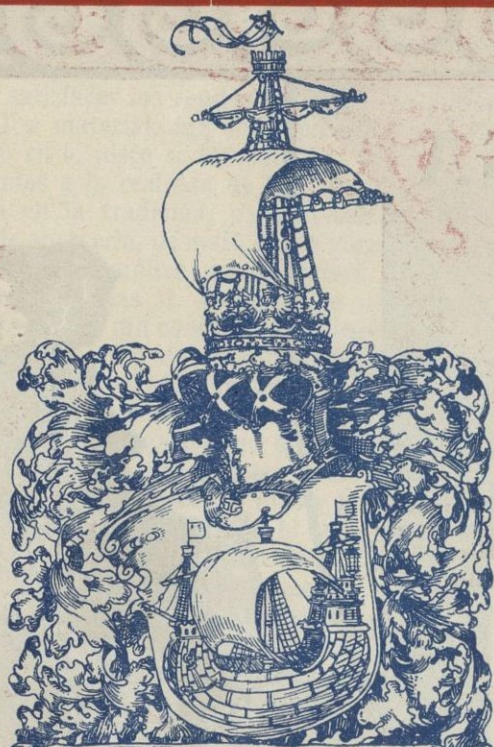
Cortes, 476 y 478
BARCELONA

Máquinas circulares
de gran producción

Modelos constante-
mente perfeccionados

Fabricación de agu-
jas "Selfactinas"

Pídanse catálogo y nota
de precios



MARCELINO
GARCÍA

— S. en C. —

Dedicamos especial
atención a las con-
signaciones

Comerciantes importadores de víveres
en general : Comisionistas

Mercaderes, 37 : HABANA
(República de Cuba)

Apartado 894 :: Cable «NAUTILUS»



ZAVALETA, MAS
Y ARANDO

Importadores - Exportadores
y Fabricantes

Oficina central:

Avenida de Mayo, 916
BUENOS AIRES

Depósito en Barcelona, de CASEINA
para usos industriales. Para informes,
precio y embarques dirigirse a:

PRUDENCIO ARANDO : Villa Elena
Sarriá (Barcelona)

ROBERTO MERCADER : La Bisbal
(Gerona)

HIJOS DE BALTASAR LARA
ÚBEDA (JAÉN)

LB



LB

Fabricación y exportación de Aceites de oliva y Jabones : Cereales
Dirección telegráfica: LARA Casa en Madrid: Villalar, 5
Cuenta corriente con el Banco de España en Linares
y Banco Español de Crédito en Ubeda

SELLOS PARA COLECCIONES
POULAIN FRÈRES


44, Rue de Maubeuge : PARIS
(Precios sin competencia)

Sellos en Series y Paquetes
CUADERNOS PARA ESCOGER


Gran surtido en sellos de guerra
Número espécimen de nuestra revista mens-
ual «LA PHILATÉLIE POUR TOUS» y
precios corrientes, gratis y franco

Correspondencia en español y portugués






ZÁRRAGA Y COMP.^A

Hacendados, Comerciantes, Banqueros, Almacenistas y exportadores de azúcar, Consignatarios de Buques. Tren de lanchas con sus remolcadores
Depósito de carbones minerales
Representantes generales para la Isla de Cuba de la Compañía de Seguros contra Incendio «Employers Liability Assurance Corporation, Ltd., de Londres»

Casa central:
CAIBARIEN Ap. 48
Oficina en Habana:
Edificio Royal Bank of Canadá, Depts. 315, 316 y 317
Apartado de Correos 2424
Teléfono M-2490



**REPRESENTANTES
EN
BUENOS AIRES**

Valenzuela H^{nos} & C^{ia}

BUENOS AIRES (REP. ARGENTINA)

BILBAO (ESPAÑA)

PERÚ, 375

MUELLE DE LA SALVE, 1

Aceptamos representaciones sólo de casas de primer orden que tengan verdadero interés en trabajar en la República Argentina

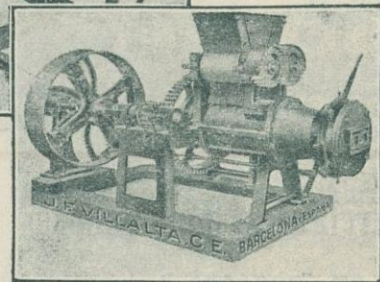
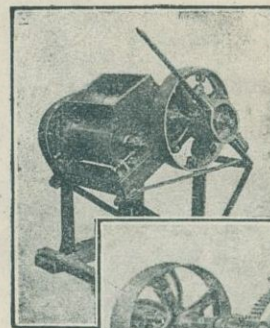
. . .

Pueden dirigirse a nuestra Agencia en Bilbao, donde les darán toda clase de informes comerciales y bancarios, y quienes si lo juzgan necesario pueden visitarlos para convenir condiciones



MAQUINARIA, HORNOS, SECADEROS, ACCESORIOS e Instalaciones completas de Fábricas de **LADRILLOS** (macizos y huecos), **BALDOSAS, TEJAS** (de varios estilos), **RÁSILLAS, TUBOS**, etc., a base de **barros o arcillas**.

**TRITURADORAS
MOLINOS, CILINDROS
CRIBADORAS
AMASADORAS
GALLETERAS, PRENSAS**



HORNOS
para
**CEMENTOS
CALES
YESOS**

Máquinas y Aparatos para **Bloques, Ladrillos**, etc., a base de **Hormigón**.— **HORMIGONERAS**.



J. F. Villalta, C. E.

Dirección postal: Apartado Correos

OFICINAS: **N. S. Francisco, 28 : BARCELONA**

entrados nos encontramos en el meollo de la cuestión. La historia del derecho de la propiedad pone en claro que al través de sus formas mudables queda algo inmutable y permanente, y por lo tanto a lo esencial hemos de referirnos y no a lo fungible que el tiempo consume y apura. La lucha de clases enardece a los combatientes, no para definir lo justo, sí para saciar el odio y satisfacer los sendos egoísmos, sin reflexionar que la paz moral y material, tan indispensables al éxito de la empresa, sólo en lo justo se encuentra.

Vengamos a la realidad de hoy. Acá, en Cataluña emana, encarnado en la tradición, para el cultivo de las tierras, el contrato de aparcería, de matices tan varios que por un extremo con la enfiteusis implica un verdadero condominio y por el otro extremo apenas se distingue de un simple contrato de destajo, ofreciendo mil combinaciones intermedias, consecuencia natural de la libertad de contratación en que estriba toda su virtualidad y del mudar de las situaciones económicas con que se pone a prueba su resistencia. Temeridad inútil sería pretender revisar la legitimidad del derecho de los títulos que poseen los actuales poseedores, cual preconizan agitadores inconscientes o malvados. Las más y las mejores de las fincas han sido adquiridas por compra, lo que es decir, con un capital hijo del ahorro o trabajo acumulado: resultaría mucho más económico bajo todos conceptos aceptar el *statu quo* y facilitar la transformación evolutivamente. ¿En qué sentido? Aquí surgen las dudas con el chocar de las más contrapuestas escuelas. Frente a la individualista a todo trance, repudiada por reaccionaria, la comunista sin restricciones que se quiere presentar como el *non plus ultra* del progreso, a pesar de que pugna con la naturaleza de las cosas. No se quiere reconocer, ni por unos ni por otros, lo que es y ha sido siempre privativo del individuo y de la colectividad. Hoy por hoy la suprema aspiración de los que trabajan la tierra es ponerla en pleno dominio y esto hay medios financieros para lograrlo.

El Estado toma, quieras que no, cuanto a la defensa de la sociedad interesa o cuanto al medro de los políticos responde, apretando unas veces los tornillos del impuesto, llegando otras al despojo más o menos disfrazado, bajo el calificativo de confiscación. ¿Se pretende dar al Fisco una participación mayor que la, a mi entender excesiva, que hoy se irroga? Medítese el significado de la cifra a que alcance el Presupuesto del Estado comprendiendo los cupos provinciales y municipales; veráse en seguida cuánto se resta sin provecho de la economía particular. Añádase luego lo que pagamos por donativos, cuotas a las Sociedades de distinta índole a que pertenecemos, y con el acrecentamiento de la merma en nuestros haberes se convencerá el más colectivista de cuán coartada queda nuestra libertad por la entidad social. Al regatearse a los factores de la producción su estipendio, raras veces se tiene en lo que merece la parte del león que la sociedad se adjudica.

Pensado esto, cabe preguntar: ¿Valen los servicios que de la entidad social recibimos lo que nos cuesta? En la mayoría de los casos, resueltamente no. Díganlo las quejas que nos merecen las vías de comunicación, la enseñanza, la seguridad personal, las relaciones exteriores, etc., etc. Apuntemos este factor mínimo, causa, y no pequeña, de las deficiencias de producción.

Separada *in mente* la parte del Estado y de los tributos sociales, ¿qué les queda a los socios de la explotación agrícola? Examinemos el cultivo por aparcería y salariado.

Con ocasión de haber sido mantenedor de los Juegos Florales en Almería, organizaron los republicanos un mitín en mi obsequio. Encarecíame mis amigos la conveniencia política de que en mi discurso abordara la cuestión social agraria, dando una nota *muy radical*. «¿Cuál ha de ser esta nota?», hube de preguntar. — «La participación en el producto», contestaron en seguida. Los elementos más conservadores pidieron palcos para asistir ostensiblemente al acto. Radicales y conservadores oyeron atónitos de mis labios que este calificativo de radical y conservador carecía a mi ver de sentido real. Expliqué el funcionamiento de la aparcería en Cataluña y concluí diciendo: aquí se pide como radical lo que en mi Cataluña es lo más conservador; tanto, que su destrucción trastornaría por completo nuestra manera de ser agrícola.

Institución por tal manera arraigada en lo pasado no se puede alterar sino es respondiendo a exigencias de una nueva situación económica y social, respetando supersticiosamente la esencia del contrato. Todo en él depende del *buen sentido* con que las partes hagan uso de la libertad de contratación; de la *buen fe* con que las partes cumplan sus compromisos libremente contraídos; de la colaboración que en las crisis grandes o pequeñas acierten a prestarse. Todo en él es discrecional, y por discrecional repugna a las inflexibilidades de la ley y a las rigideces de la letra escrita. A la elasticidad de su funcionamiento débese la fortuna en salvar las grandes contrariedades que dieron al traste con las explotaciones regidas directamente por potentados de la tierra.

Cumplen ahora treinta años de los tiempos en que los propietarios teníamos que habérmolas con los reacios aparceros para aplicar a las viñas los tratamientos cúpricos preventivos contra el mildiu; ahora surgen los más de los conflictos por cuestión de quién ha de pagar el sulfato de cobre (de pronto encarecido) en cantidad suficiente; teníase por pródigo a la sazón al cultivador que empleaba estiércol en las viñas; táchase de roñoso ahora y reñido con sus propios intereses al propietario que no contribuye con largueza para la compra del fiemo en la proporción de las partes que retira. Han variado de todo en todo las circunstancias y las exigencias de los trabajos indispensables para una buena cosecha. Encontramos prácticamente propietarios que se adelantan a las demandas; surge el conflicto por razón de los egoístas que se resisten a marchar con los tiempos, que son de intensificación de cultivo y por ello de predominio de trabajo. La Institución no zozobra: revive (1).

Dispútase principalmente a causa de la aportación de capital circulante, pues no otra cosa representa la compra de abonos, drogas para tratamientos, material de trabajo, etc. En rigor, el trabajo personal que adelanta el aparcerero, trabajo que se paga con un salario cuando lo desempeña un obrero, entra bajo la categoría de capital circulante, pues no altera su condición el hecho de que haya un empresario bien avenido a cobrarlo en frutos y al albur de la cosecha. El aparcerero, en rigor, no es más que un *empresario*; no es, en puridad, *obrero*.

El hecho es que, tanto el amo de la tierra como el empresario de la explotación, por unos u otros conceptos contribuyen en poco o en mucho a la aportación de ese capital circulante, y la verdad también es que ninguna de las partes, dada la naturaleza de las cosas, viene obligada a dicha contribución. Imaginemos que funcionara el Banco Nacional Agrario por mí proyectado; mediante una cuenta corriente de crédito sería una tercera entidad la que corriera con este servicio, exigiendo, naturalmente, un premio por la operación. ¿Hay más que atribuir al amo de la tierra y al trabajador de la misma este mismo premio en la proporción exacta de las sendas aportaciones?

Dispútase además por las mejoras, lo cual en el fondo se contrae a un adelanto de capital circulante no reembolsado todavía por las cosechas o incorporado en el inmueble. Nada más fácil de zanjar, si en vez de peritar las mejoras, en el momento de divorcio se pactan a guisa de capitulaciones matrimoniales. Cuando se realiza una mejora nada cuesta valorarla y fijar el tiempo y las condiciones de su amortización. Entonces la avenencia es perfecta; después de un rompimiento todo son dificultades.

Entáblase la demanda de los aparceros, y la resistencia de los señores con notoria arbitrariedad, en el terreno de discutir la proporción de la parte que puede retirar el propietario. Digo con notoria arbitrariedad, porque se ha de tener en consideración: 1.º, el valor efectivo de la tierra, según su calidad, situación y precio de cotización; 2.º, la parte con que contribuyen el propietario y el aparcerero personalmente, cumpliendo su *función social*, pagando mejoras de fondo, una parte mayor o menor de capital de explotación y por su valor técnico; 3.º y principal, el resultado que se obtiene de la em-

(1) En abril de 1891, el eminente economista M. B. au Lillart, después de haber recorrido todas las comarcas francesas, con objeto de estudiar los efectos de la gran crisis, afirmó las virtudes de la aparcería ante la *Sociedad de Economía Política* de París. Tras un debate luminoso, quedó rehabilitada la aparcería.

presa; en otros términos, cuál sea *el todo* de que se han de deducir las *partes*.

Impónese de suyo la solución obedeciendo a un principio de justicia: dar a cada uno lo que le corresponda con arreglo al valor atribuido a sus aportaciones personales o materiales. Todos esos valores son variables y correlativos entre sí, según las circunstancias políticas, comerciales, etc. Este principio de justicia sufre eclipses, pero jamás sin que se paguen caras las transgresiones.

Cuando el conflicto es entre el capitalista, dando a esta palabra toda la extensión de su significado, y el trabajo asalariado, sólo hay que tener en cuenta que el obrero tiene también un valor cotizante, en el cual entra el rendimiento útil de su trabajo. Se ha de pagar al obrero por lo que valga, mientras con el precio cubra sus necesidades. Si acontece que al empresario de las explotaciones no le tenga cuenta el coste de sus obreros reaparece la cuestión primaria.

Está en la esencia de toda empresa, y por tanto de la agri-

cola, que produzca un beneficio. Cabe que la falta de beneficio impida dar a cada uno lo suyo. Búsqese la solución del conflicto en arbitrar los medios para lograr el indispensable beneficio y ello tanto vale en economía rural como plantear la cuestión fundamental de cómo se ha de organizar la empresa para que responda a su cometido. No se pierda el tiempo en debates estériles.

Sólo resolviendo el problema agronómico se encontrará satisfacción para el problema social. Sólo con un grande amor a la tierra y un cristiano amor al prójimo, inspirándonos en un principio estricto de justicia, estaremos en disposición de abordar el problema agronómico, libres de siniestras pasiones, con ánimo sereno y con esperanzas de acierto. Siempre que la finca produzca en abundancia, el reparto es fácil: «donde no hay harina todo es mohina». La lucha de clases que tanto dificulta la restauración del solar patrio sólo puede reducirse por esta misma restauración, creando la abundancia amable y atractiva.

José Zulueta



IN MEMORIAM

VENANCIO VALLMITJANA

Edad avanzadísima ha fallecido ese escultor insigne, patriarca de los artistas catalanes. Desde hacía una temporada, casi sin poder valerse, pero conservando su inteligencia privilegiada, vivía recluso en casa. Al morir vino a recordarse por todos los méritos que en él concurrían. Porque esa figura que perdimos es una de las contadas que no empaña el menor asomo de discusión, pues don Venancio Vallmitjana, al igual que su hermano Agapito, era tenido por un precursor en el arte escultórico, por quien, a través de su producción, no dejó de ir al compás de los tiempos.

En los de su juventud imperaba el neoclasicismo, del que Campeny era el apóstol en Cataluña. Su discípulo Vallmitjana abandonó ese camino y condujo a la escultura por otros derroteros, unas veces hacia un sereno naturalismo, otras con miras a los maestros florentinos del Renacimiento. Si en la escultura monumental lega producciones notables, en otros géneros su labor es también admirable. Como esfuerzo, que el éxito coronó, son de recordar sus lozas vidriadas, a la manera de las de la familia Della-Robbia. En este linaje de escultura obtuvo elogios de quienes no se dejan fascinar por lo aparatoso y saben reconocer las dificultades vencidas, sea cual sea el carácter de la obra.

Desde las humildes figuritas para Nacimientos, que fué donde se comenzó a manifestar su talento — aun conservanse algunas de ellas, que sus poseedores guardan como oro en paño — se elevó el finado a aquel punto donde el dictado de artista cuadra por asenso general. Viviendo sólo para el arte que cultivaba, con juicio y clarividencia bastantes para discernir lo pasajero de lo que es perdurable, nunca se dejó arrastrar por lo que no respondiese por entero al sentido de la escultura. De esto nada podía sacarle, convencido, con sobrada razón, de que no ha de atentarse contra la naturaleza de cada arte, contra las leyes que vino comprobándose que las regulan a través de los siglos.

Cuando se haya de historiar la evolución sufrida por la escultura en Cataluña, y aun en España, durante el siglo XIX, no es aventurarse el decir que se habrá de conceder un lugar en primer término, de los más señalados, al artista venerable, de quien con dificultad serán muy pocos los escultores catalanes que en la segunda mitad de la pasada centuria no le reconocieran por maestro, directa o indirectamente.

Así explícate el homenaje, único en esta tierra, que le fué tributado en el mes de diciembre del año de 1912 a iniciativa expresa de MERCURIO como general productor, ilustrado con los notables autógrafos de las más salientes personalidades artísticas de España.

Las autoridades, la Academia provincial de Bellas Artes, la Escuela de Artes y Oficios y Bellas Artes, los artistas, casi cuantos se interesan por las cosas del espíritu en Barcelona, reuniéronse en la Casa Lonja para ensalzar al anciano artista, recordar su vida, encomiar su obra y demostrarle el afecto y la consideración a que era acreedor. Aquel acto de glorificación de aquel artista sencillo que tantas obras creó pregoneras de su talento, conmovió profundamente a los que asistieron. El octogenario escultor pasó un rato como fuera de este mundo, con lágrimas



VENANCIO VALLMITJANA

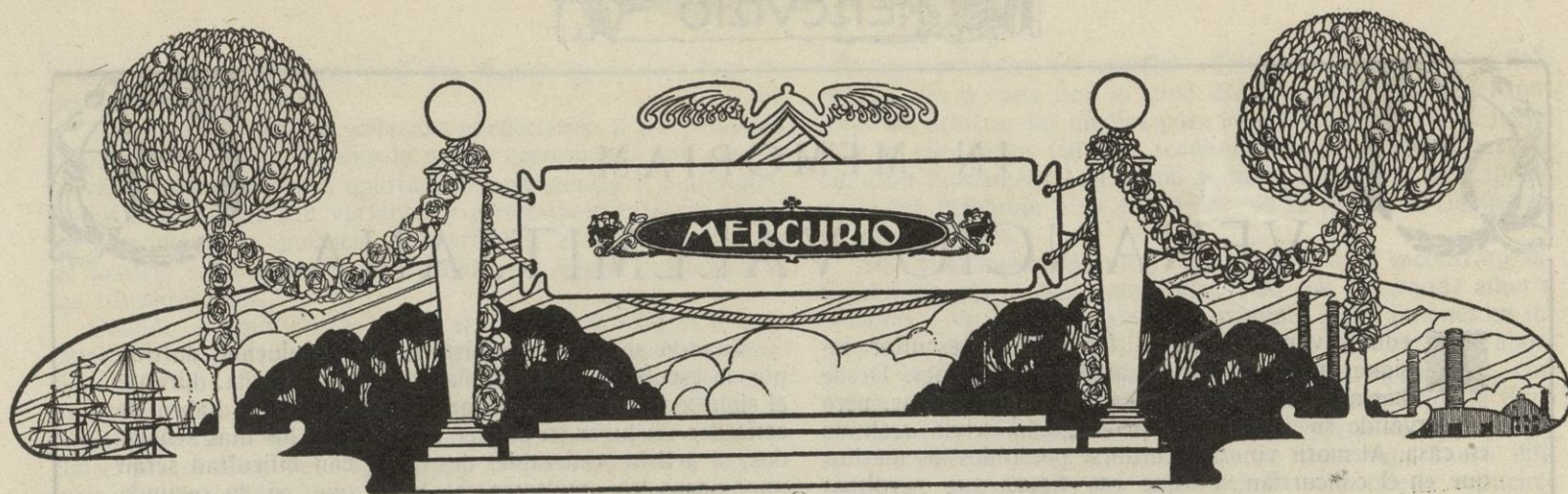
que pugnaban por desbordar de sus ojos.

Debemos consignar además que a las iniciativas de esta Revista fué debido el obtener del Ayuntamiento constitucional de Barcelona el encargo de la fuente monumental que adornará la plaza del Hotel Ritz, que hoy, a proposición de los centros docentes, se pide sea llamada de los hermanos Vallmitjana.

Retenido en casa, rodeado de mimo y cuidados de los suyos, llegando hasta él las inequívocas pruebas del respeto que se le guardaba, pasó los últimos años.

El 3 de septiembre del que cursa, la muerte le llevó consigo.

M. Rodríguez Codolá



EL COMERCIO DE EXPORTACIÓN A LA ARGENTINA

SUS MODALIDADES

No hace mucho tiempo, analizamos el saldo del comercio exterior de la República Argentina con España en el año 1916. (Ver MERCURIO, número 349.) Durante la guerra, las exportaciones españolas a América, como resultante de la no concurrencia de las naciones habitualmente proveedoras, ha crecido en todos los ramos de la producción de un modo muy satisfactorio. En el año 1917 se exportó por valor de 84.861,811 pesetas, dejándonos un saldo acreedor de 24.827,312 pesetas.

Tenemos en España dos artículos de los cuales casi poseemos la hegemonía, que son los tejidos y los aceites. Los vinos, desgraciadamente, sobre todo las clases de mesa corrientes, van perdiendo ese mercado, gracias a la creciente depuración y al esmerado cultivo de las vides en territorio argentino, no siendo difícil ni arriesgado augurar que dentro de muy poco nuestra exportación de caldos se quedará reducida a la de vinos generosos en botellas de marca.

Respecto de los aceites, se han dictado por los Gobiernos españoles, durante la guerra, infinidad de disposiciones coercitivas para la exportación, que si no llega a ser por las especialísimas circunstancias en que se hallaba el mercado argentino, hubieran dado al traste en un momento con lo conseguido a fuerza de años y de cuantiosos gastos por parte de nuestras casas exportadoras. Ante esas disposiciones, la « Casa de América », de Barcelona, acudió repetidas veces al Gobierno para que tales prohibiciones fueran levantadas, tomando pie de ellas, para garantizar ya de una vez la procedencia de los aceites, por medio de los envases de hojalata y con la marca, certificado de pureza y garantía del Gobierno español, puestos en litografía sobre ellos. Hacía notar la « Casa de América » lo que ocurría antes de la guerra con los aceites degustados italianos, que comprando el aceite en rancio en bidones y pipería, los mandaban a Italia, en donde, sometidos a procedimientos químicos de degustación y decoloración, eran reexportados a la Argentina con envases italianos.

La « Casa de América », conocedora por su especial situación de todo lo que se refiere a los mercados americanos, dió el alerta al Gobierno, ignorando que era asesorada sólidamente por la Cámara Oficial Española de Comercio en Buenos Aires, la que por las mismas fechas, palpando las consecuencias sobre el terreno, dirigió al Director general de Comercio español una razonada exposición sobre el mismo tema, en diciembre de 1917.

La Real orden de 4 de julio de 1917, que reglamentaba la salida de los aceites reduciéndola únicamente a los que tuvieran más de un grado de acidez, envasados en latas o botellas, favorecía altamente la solidez del mercado español en la Argentina. Exportándose allí nada más que clases finas atemperadas

al especial gusto de aquel mercado no hecho al paladar español consumidor del aceite natural, aseguraba las existencias para el consumo nacional y permitía que las exportaciones a la Argentina se mantuviesen en todo su vigor, favoreciendo las marcas y la procedencia, por cuanto exigía fuesen envasados en latas o botellas. La citada disposición reducía al exportador extranjero y a los acaparadores y favorecía las marcas españolas.

Esta plausible disposición fué modificada a los pocos días, permitiéndose la exportación en toda clase de envases, pero gravando con 40 pesetas los 100 kilogramos las exportaciones. Siendo España la única nación proveedora en grande escala de aceite, no podía privarse el mercado argentino de tal consumo esencial, de modo que lo único que se consiguió fué paralizar la exportación de las legítimas marcas españolas y dar pie a que los acaparadores extranjeros hiciesen acopio de la mercancía, exportándola en grandes cantidades, poniendo en peligro el consumo nacional, y elevar los precios en ambos mercados por causa de las grandes salidas y del gravamen de las cuarenta pesetas. Poco después, ante tamaños abusos, se prohibió la exportación en absoluto.

El régimen de los permisos de exportación agravó más el conflicto, pues con estos salvoconductos salía el aceite español con destino a Francia e Italia principalmente, de donde se reexpedía ¡en plena guerra! a los mercados argentinos con los envases de marcas italianas y francesas, cierto que en cantidades limitadas, pero lo suficiente para preponderar, en razón de que nuestras marcas estaban totalmente anuladas.

Coincidía la Cámara Española de Comercio en Buenos Aires con lo expuesto por la « Casa de América » en distintas ocasiones, esto es, que el medio más eficaz para proteger los aceites puros de oliva españoles era el no permitir nada más que su exportación en latas o botellas. Y la « Casa de América » exigía más : Que las marcas y etiquetas fuesen redactadas en castellano, y que todos los envases llevasen el *control* de pureza y el certificado de procedencia ; petición muy natural ya que la producción olivarera de los países concurrentes, Francia, Italia y Estados Unidos, por ser deficiente en cantidad, no bastaba a dar abasto con la exportación, a la que dedicaban aceite de mezcla que contenía otros aceites y substancias diferentes del de oliva, como semilla de algodón, etc. Sin todas estas garantías, no sólo durante la pasada guerra, sino ahora, con más razón, el mercado argentino se perderá, con todas las agravantes, pues después de los infinitos gastos efectuados por las marcas españolas para acreditarse en aquel país en ruda competencia con italianos, franceses y americanos que con sus aceites desodorizados de mezcla tenían acaparado el mercado, tendrán que retirarse ante la concurrencia de los

antiguos competidores *protegidos por sus gobiernos con sabias leyes y subvenciones*, y presentando sus productos de un bello color y con preciosos envases de lata litografiados con todo esmero. Esta es la realidad. La exportación en envases de lata es, por otra parte, muchísimo más reproductiva para la nación que la hecha en bocoyes, cueros o tanques.

Y es más reproductiva : 1.º Porque ante la demanda de envases, se centuplicará la producción de hojalata en España, estando organizados en esta materia para el caso en que llegase otra guerra, no sucediendo como ahora que un producto tan sencillo haya tenido que ser pedido de limosna al extranjero. Su fabricación en España sería sencillísima, teniendo las minas de estaño y hierro que poseemos.

2.º Porque las industrias de litografía sobre lata, de las que sólo existe en España una casa importante — por cierto italiana — tomarían gran incremento.

3.º Porque ocuparía 15,000 obreros más y daría a la nación un suplemento de muchísimos millones que ahora se van.

4.º Porque favorecería las industrias químicas colorantes.

5.º Porque cortaría de raíz toda exportación extranjera hecha con aceite español y envase de procedencia falsa, acreditando el aceite español, no sólo en Argentina, sino en América y en el mundo entero, ya que el que quisiera exportar aceite, sea cual fuere el país de destino, tendría que efectuarlo en latas. Estas, para evitar toda falsificación, deberían llevar la procedencia en relieve y el nombre del fabricante y la ciudad lo mismo.

No hay que perder de vista que el comercio español de aceites de la Argentina puede hoy calificarse de formidable, y que es capaz de extenderse aún mucho más. Las medidas anteriormente indicadas cortarían el abuso de los malos españoles, negociantes sin conciencia que no vacilan en vender su aceite en grandes partidas para que luego en el extranjero se convierta en legítimo aceite de otras procedencias. Si los que tal hacen supieran, como nosotros sabemos, la opinión que tienen formada de ellos los agentes de las otras naciones que se dedican a éste lucrativo negocio, creemos que por dignidad personal se abstendrían de hacer esas operaciones tal como hoy se practican.

El año pasado la « Casa de América » intentó convocar, por iniciativa de una persona de la Argentina muy competente en la materia, a una reunión de productores exportadores españoles de aceite con objeto de cambiar impresiones respecto la conveniencia de asociarse todos ellos en *cartell* con unas cuantas marcas seleccionadas entre las de más aceptación en América, aportando cada cual su producto al acervo común, y monopolizar los mercados mediante un esfuerzo único, uniformando los precios y la propaganda, destruyendo la competencia entre las marcas dentro de cada categoría y fundiendo la venta en representantes españoles. Se habían recibido importantes ofrecimientos de comerciantes de Buenos Aires para

cooperar al éxito, pero, en vista del mal resultado de las primeras gestiones (algunos ni contestaron) se desistió de ello.

Y sin duda ninguna éste sería el ligamen final excelente para monopolizar de una vez los mercados. Pero ésta, como otras muchas iniciativas desinteresadas, se toman por aquellos que únicamente ven el dinero contante como fuente de riqueza, en el sentido de engaño, pérdida de tiempo y nulo resultado.

La importancia del mercado de aceites en la República Argentina es tan grande, que no nos explicamos la apatía de los Gobiernos en legislar convenientemente para que este producto esté bajo el inmediato *control* del Estado. Todos los productos básicos de la exportación española, que hoy por hoy son los arriba apuntados, no debían salir de España sino en condiciones que toda sofisticación, una vez en país extranjero, fuere imposible, para lo cual, y con respecto al artículo que tratamos, creemos, con la opinión muy respetable de peritos en la materia, que las medidas dichas impedirían de hoy en adelante que con los aceites vuelva a ocurrir lo que ha estado ocurriendo con grave daño de nuestros intereses, quedando desde luego descartados los países competidores que *per se* no pueden dar abasto a la exportación de *aceites puros de oliva*.

Y ya que de aceites tratamos, digamos algo de las conservas en aceite. Es ésta una rama de la industria nacional que va adquiriendo un incremento grande en los mercados americanos. Sin embargo adolece de una falta, y es la poca presentación de los envases y la fortaleza del aceite. Las mismas conservas, con aceites finos y desodorizados, envasadas en latas esmeradamente litografiadas, acabarían por ganar absolutamente el mercado. Mas téngase presente que este es el envase por excelencia para largas expediciones. Los otros envases hacen que la mercancía se pierda antes de llegar a término, por lo que es desechada por el consumidor ultramarino de gusto muy refinado en esta materia de envases. Y, además, que el « Fabricado en España » debe acompañar a cada lata como certificado de garantía.

Las otras conservas, en vinagre, mermelada, etc., son muy aceptadas y disfrutan de magníficos mercados, pero siempre hay que tener presente que son aceptadas únicamente en latas o frascos con corcho debidamente hermetizado. Los otros envases son malos.

Como regla general para las exportaciones a Ultramar y especialmente a la Argentina, hay que tener presente que los artículos comestibles se desean siempre en latoría o frascos hermetizados. Sabemos de cargamentos de frutos, como nueces, avellanas, etc., de las cuales se hace un gran consumo allí, que han llegado averiados por falta de envases hermetizados. Las naranjas mismas, hay la mala costumbre de expedirlas a granel o en cajitas de madera. Si fuesen en latas de dos o tres docenas cada una, envueltas en papel de China cada naranja, escogiendo la calidad de piel fina, serían muy aceptadas, y lo mismo se puede decir de otras frutas.



Tipo andino

JUAN PELÁEZ

Moza cuyana



CRÓNICA

ARGENTINA

No se necesita ser muy lince para advertir cómo la pasada guerra — suponiendo con cierta benevolencia que ha pasado — después de trasegar valores e intereses de unos países a otros, trasiega simpatías, más o menos espontáneas. Basta leer los grandes diarios para notar lo abultadas que aparecen ciertas noticias telegráficas y cómo se ocultan o esconden otras que pudieran molestar a los amigos, resultando de todo ello, a ojos vistos, que lo que van perdiendo Francia e Inglaterra lo va ganando la América del Norte. No importa esto asegurar que la virada haya sido violenta, como tal vez esperaban algunos; no, en tales cambios de rumbo, conviene que la oficialidad de la nave tenga tino: las brusquedades no se permiten. Francia seguirá todavía un tiempo mandándonos sus modas en trajes, en prácticas sociales, en comodidades y en esas mil chucherías inútiles que sólo sirven para fomentar inocentes ligerezas. Inglaterra continuará aún algunos lustros remitiéndonos el escaso sobrante de su producción, y se empeñará en convencer a algunos que, como antes, es la reina de los mares, el país del mundo que posee los hombres de negocios más expertos del globo, y que, en cuanto a hacendistas, nadie la gana. Pero Norte América, merced al apoyo incondicional de algunos argentinos, y a la importancia que le ha dado por un lado su influencia decisiva en el Tratado de Paz, y por otro su fabulosa riqueza, se encargará, con perseverancia muy propia de su raza, de ir conquistando estos mercados, hasta alejar temores de ruinosa competencia. *Qui vivrá, verá*, dicen los franceses, y mucho me temo que aun los que ya peina-

mos canas hemos de ver el predominio norteamericano en la banca, en el comercio y en la industria de la República Argentina.

Mas dejemos por hoy asunto que se refiere al porvenir, y hablemos de los de palpitante actualidad.

Sea el primero de ellos hablar de Pi y Suñer, tras quien van hoy, con las miradas, los aplausos de todos. Sus conferencias en la Facultad de Medicina logran entusiasmar a los entendidos, a tal extremo que cada una de ellas ha sido un verdadero triunfo científico para el simpático, cuanto modesto biólogo. He tenido ocasión de conversar con varios médicos argentinos, y todos, sin discrepancia, opinan que Pi y Suñer no es una gloria ni catalana, ni española, sino mundial, y no me sorprendería que, como a Rey Pastor, se le hiciesen proposiciones para que se quedase aquí. Sin que, ni por un momento, me atreva a regatearle méritos al sabio catalán, creo que ha contribuido en mucho a su popularidad su modestia, ya que de ella todo el mundo habla, quizá porque algunos sabios extranjeros que nos visitaron creyeron acrecer su importancia hablando continuamente *ex cathedra*, y manteniéndose siempre sobre su pedestal: de ahí la alegre sorpresa de muchos al tropezar con un hombre de positivo saber, que habla con naturalidad y sencillez, y sabe decir profundos conceptos sin cargante afectación.

La Cultural Española, y en especial su sin par presidente, el doctor Avelino Gutiérrez, están de enhorabuena ante el ruidoso éxito científico de catalán tan eminente. La benemérita institución camina holgadamente de acierto en acierto;



DON RAFAEL ESCRINA

los aplausos de todos deben acompañar, y, justo es decirlo, acompañan su patriótica labor.

Otro catalán ha llamado estos días la atención de cuantos viven la vida del espíritu : me refiero a Miguel Viladrich, que en aristocrático Salón ha expuesto treinta y dos cuadros. Quizá porque Pérez de Ayala publicó, hace ya un mes, un artículo en un leído diario bonaerense, haciendo la presentación del joven maestro, con frases de sincero cariño reveladoras de no fingida admiración, los críticos de arte al Salón fueron, si de antemano preparados en favor de Viladrich, un tanto recelosos, ya que la experiencia ha demostrado no pocas veces que de los aplausos europeos hay que rebajar, como del dinero y la bondad, la mitad de la mitad. Los juicios que fueron apareciendo en los órganos de publicidad, delatores eran de la sorpresa que causara la nueva factura del pintor catalán, y ello se explica porque no se parece a nadie : él es él, lo que importa declarar que tiene personalidad propia e inconfundible, reconocida aun por los que le ponen tildes y reparos a la orientación primitivista del cariñoso compañero de Julio Antonio.

Como aun no está en moda esta manera de pintar, mucho me temo que el éxito pecuniario no haya corrido parejas con el artístico. Mas la obras se han visto y se han discutido, y la crítica le ha sido favorable : el tiempo será el encargado de hacer el resto, o sea de lograr que cuadros de Viladrich adornen salones argentinos.

Otro pintor español, don Juan Peláez, radicado hace ya varios años en la Argentina, abrió hace pocos días una exposición en la que agrupó varias obras pintadas, el mayor número en la provincia de Mendoza. La labor de nuestro compatriota es digna de encomio por cuanto se fué realizando robando horas a productivas tareas de ilustrador de revistas : aplausos sinceros merece, y la crítica seria se los ha tributado. El artista que, alejándose momentáneamente del ambiente positivista en que se mueve, sabe llevar al lienzo las impresiones de su alma enamorada de la belleza. Si digno de encomio es el cuadro *Tipo andino*, mayores plácemes merece la *Moza cuyana*, figura de simpático realismo, bien sentida y pintada con verdadero amor. Hay en Peláez pasta de artista : de moverse en otro ambiente, con mayor libertad, su personalidad

pictórica adquiriría, no cabe duda, mayor relieve, lo que sería un bien para él y para el arte español.

El día 26 del pasado agosto falleció, en edad un tanto avanzada, don Matías Calandrelli, sabio humanista, filólogo, crítico, escritor vigoroso y esforzado paladín, a pesar de su origen italiano, de la pureza del habla castellana. Nacido en Salerno, vino a la Argentina en 1871, abriéndole pronto su ilustración las puertas de varios establecimientos docentes, llegando a ser, cuando se fundó el Colegio Nacional de La Plata, su primer rector. Como filólogo deja una obra monumental, por desgracia no concluída, el *Diccionario Filológico comparado de la Lengua Castellana*, en el que trabajaba desde el año 1880, obra de aliento y de positivo valer, que coloca su nombre al lado de aquel otro sabio americano de imborrable recuerdo, don Rufino José Cuervo. Las letras argentinas, no, las letras castellanas están de duelo con motivo de la muerte de quien tanto trabajó por enaltecerlas.

Otra sobresaliente personalidad, que se movía en órbita bastante distinta, don Rafael Escriña, ha muerto también, de repente, al retirarse de la Asociación Española, adonde había ido para escuchar la autorizada palabra de Pi y Suñer.

Escriña era el ejemplo viviente de lo que logran la honradez y la actividad. De España vino con mucho amor al trabajo y con ansias de labrarse una posición ; y primero en faenas agrícolas, y más tarde como fundador de colonias, fué marcando su paso, siempre provechoso, por distintas regiones de las provincias de Buenos Aires y Entre Ríos. Ya dueño de regular fortuna, sin desatender los establecimientos que fundara, se radicó en esta capital, ocupando en seguida en la colectividad española preeminente lugar, figurando como vocal, y a veces como Presidente, en varias de nuestras instituciones. Fué Escriña el tipo del caballero español ; su porte, la bondad de su carácter, su amor a la madre patria, su cariño por la Argentina, todo contribuía a que viviera rodeado del respeto y aprecio de cuantos le trataron. Si esta República ha perdido un hombre útil, y a todas luces meritorio, España pierde con esta muerte a uno de los hijos que más la enaltecían en el Río de la Plata. Paz en su tumba.

Buenos Aires, a 4 de septiembre de 1919.

R. Monner Sans



LOS PELIGROS IMPERIALISTAS

En la historia, el final de toda guerra marca siempre una especie de piedra miliaria de un camino recorrido por la humanidad. Más que los reinados, en otros tiempos, señalan el término e inicio de una época, de tanta mayor importancia como el número de Estados contendientes, la duración de las hostilidades y la trascendencia, limitada y extensa, que en sus partes y el todo, tienen los respectivos Tratados de Paz. Y en esto hacemos omisión de lo que a las ideas se refiere, pues sin negar que éstas gobiernan al mundo, nos importa ahora sólo consignar un hecho, únicamente en su valor material.

Es tarea laboriosa señalar las consecuencias que en lo futuro se desprenderán de la guerra que ha finalizado. Más modesto, y quizá práctico, es observar la transformación que se experimenta, abarcando un reducido espacio, localizando sus efectos, consignando un lugar determinado en la universalidad sujeta antes a los furores de Belona.

Y concentrando así la mirada, la dirigimos al Continente americano, que está más libre que la vieja Europa de las responsabilidades de la guerra, a la América que sólo puede prosperar con la paz y que ha experimentado también el efecto de las salpicaduras de la contienda mundial, que evocando la frase del poeta latino, puede decir que nada que sea humano le es extraño.

América, más que por su unidad geográfica, por la diferencia de las razas, expone dos caracteres, que en un mutuo respeto le dan importancia. Establecer allí los imperialismos sería perpetuar su historia colonial, como olvidar también las tradiciones con que entró en la civilización moderna, sería dejar sin raigambre en el propio suelo a los pueblos y a los ciudadanos. En la ley de solidaridad universal que rige al mundo son más estimables todos estos sectores cuanto más individualizados están y cuanto más contribuyan al desarrollo de una obra común. Aquel viejo concepto de «la virgen América», como el mito poético de que sus pobladores no crucificaron al Mártir del Gólgota, tiene aplicación a la pasada guerra, pues como colectividad total, no entró en armas en la dura lucha. Hacemos omisión de los Estados Unidos, al que si un ideal empujó, deberían buscarse las razones de su intervencionismo en la ley de la raza de sus pobladores.

Para nuestro objeto basta afirmar que el imperialismo europeo no ha trascendido desde el golfo de México a la Tierra del Fuego. La América hispana que ha tenido sentimiento no ha ejercido acción bélica y esto explica tanto la diferenciación de razas, como las diversas políticas desarrolladas por Estados Unidos y el resto del continente.

Si una vez emancipada América de la tutela europea debiera surgir un imperialismo, no nacería de los pueblos de raza española. El mar que separa una también, y se conservan los vínculos con Iberia y los otros países latinos. Entre Europa y ellos puede haber un mutuo cambio comercial, de general provecho, no una hegemonía y una dependencia, que los tiempos hacen incompatibles.

La nueva Roma, en su sentido de expansión, comercial e industrial, y con tendencias políticas, se establecería en las orillas del Mississippi con fuerte agravio a los hombres generosos que en 1776 firmaron la Constitución de Filadelfia y fueron los *pionneers* del camino que debía seguir, en unos cien años, la América toda.

Desgraciadamente los intereses han substituído a los ideales y el provecho económico hace tabla rasa de los principios más nobles. De este peligro debe resguardarse la América latina, evitando anexiones y conquistas, que si dan gloria a unas naciones, mediatizan a otras en la moderna esclavitud de que el fruto del trabajo colectivo no sea propiedad de los que lo realizan.

No se puede negar que en el Norte las águilas del escudo afilan sus uñas, y lo que debiera ser símbolo de libertad puede

ser representación de rapiña. El panamericanismo, como la exclusiva de hacer nombre nacional del de un continente, constituiría un grave error que deben corregir los que a título de la libertad y el derecho afirman su personalidad nacional.

Las convulsiones de México, la apertura del canal de Panamá y la futura compra de las Antillas inglesas, danesas y francesas, pueden constituir otros tantos peligros territoriales a la libre existencia de naciones de origen latino. La intromisión del Norte rompería los lazos de la historia, de la raza y del idioma, con grave quebranto de esa solidaridad universal, que no puede estar a merced de tratos diplomáticos ni de intrigas cancllerescas.

No hablemos de las relaciones mercantiles; quedarían cortadas o limitadísimas las que se sostuvieran con el Viejo Mundo, pues faltos de esta expansión de orden espiritual que son la silueta propia de los pueblos, extraños usos y costumbres les llevarían a una nueva conquista, que no por estar disfrazada con pomposos nombres dejaría de ser una esclavitud moral y económica.

Es imposible borrar magnos acontecimientos como el del descubrimiento de América, rasgos como el del período colonial, vestíbulo de los modernos tiempos, ni olvidar actuaciones humanas que persisten a pesar de banderas que ondean como justo premio a insignes y nobles sacrificios patrióticos.

No puede anularse el intercambio entre pueblos de propia personalidad e independencia. Así como se comprende en períodos de lucha el aforismo de Monroe de «América para los americanos», no debe confundirse la expresión geográfica continental con la que podría suponer vasallaje a una nación determinada, pues el poderío no parangona muchas veces con la justicia. Más justo y cultural, razonable y libre, nos parece el complemento, nacido del Sud América de «América para la Humanidad».

En esto finca el pleito. Libre sea la América y para ello no cabe la resurrección de los imperialismos, de tan sangrientos recuerdos en aquel continente. Subsiste a través de los mares una fraternidad, un anhelo de alianzas, un afán de realizar convenios, arreglos y tratados que no puede nadie imposibilitar, ni mucho menos con pretextos de razas, que acabarían por engendrar una de dominadora y otra de supeditada.

Así como en la pasada guerra — y volvemos al punto inicial que han motivado estas consideraciones — en los pueblos combatientes se ha producido natural y espontáneamente una «unión sagrada», ésta también subsiste en la raza iberoamericana y sería una aberración y un crimen romperla.

Corresponde a la América ibera, como a los pueblos de Europa que le infundieron su civilización, una tarea grande, sublime y humanitaria. Conservar sus diferenciaciones, fundidas en un mutuo amor, en una estimación, en un cariño familiar. Por ello deben establecerse comunes y superiores legislaciones que permitan que los de aquí hallen allí la prolongación de su patrio suelo, y los americanos encuentren en los pueblos latinos de Europa la continuación de la tierra que abandonaron.

Sin lirismos, en la práctica, por relaciones mercantiles y comerciales, en una comunión intelectual, hemos de estrechar esos lazos en propio bien para nosotros y en beneficio de los americanos, que son carne de nuestra carne y sangre de nuestra sangre.

Sólo entonces los peligros de futuros imperialismos europeos y americanos desaparecerán, pues tendremos elementos y razones para afirmar la personalidad de una raza, que por la extensión de su obra será un factor indiscutible de civilización, de afirmación de derecho y de garantía para el progreso mundial, que no puede ser acotado y limitado por egoísmos y ambiciones incompatibles con nuestros tiempos.

Barcelona, 21 septiembre 1919.



Sucesores de Pablo M. Costas, S. en C.

DEDICAMOS ESPECIAL ATENCION A LAS CONSIGNACIONES DE VÍVERES EN GENERAL : COMERCIANTES : IMPORTADORES Y COMISIONISTAS, REPRESENTANTES DE LOS SRES. MIQUEL Y COSTAS & MIQUEL, DE CAPELLADES (BARCELONA), FABRICANTES DEL PAPEL DE FUMAR MARCA "EL PINO" ÚNICOS IMPORTADORES DE LOS ARTÍCULOS SIGUIENTES : "AGUA DE VILAJUIGA", PASTAS PARA SOPA DE MIGUEL TORRA, DE BARCELONA, Y DE LOS ACREDITADOS EMBUTIDOS EN MANTECA DE BLANES, MARCA «SANTAGNA» AGENTES PARA LA VENTA DEL AFAMADO VERMOUTH "MARTINI & ROSSI", DE TURIN

Obrapia, 31 : **HABANA** : Cable «Queltas» : Apartado 403

Sociedad Anónima Española



BARCELONA

Sección Industrial : Menéndez Pelayo, 232 (G.)

Sección Comercial : Pelayo, 44

Delegación MADRID : Augusto Figueroa, 15

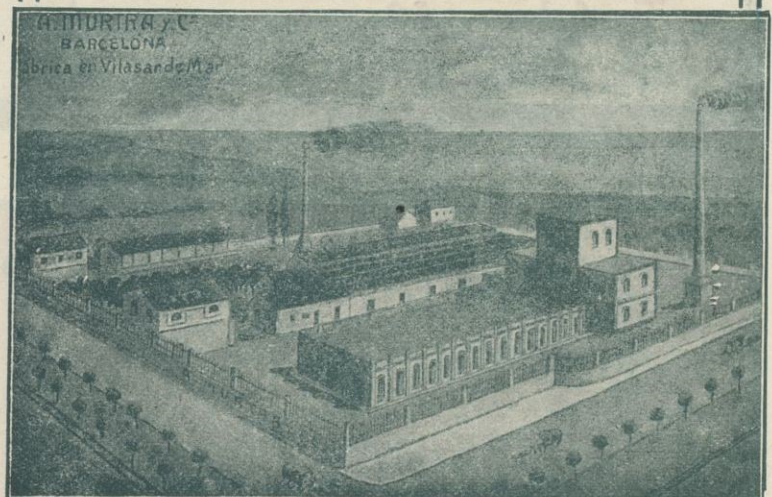
Aparatos de medida eléctricos : Amperímetros, voltímetros, vatímetros, galvanómetros, etc., etc.

Material baja tensión : Interruptores de palanca sencillos y automáticos, cortacircuitos, y placas fusibles, cuadros de maniobra, etc., etc.

Material alta tensión : Pararrayos, desconectores, cortacircuitos, interruptores de poste y en baño aceite, sencillos y automáticos, cuadros de distribución, etc.

Reparación de motores, alternadores, dinamos, transformadores, etc., etc.

FABRICANTES Y EXPORTADORES
DE TEJIDOS DE HILO Y ALGODÓN



A. MURTRA & C^ª

TELÉFONO A-1728

Ausias March, 24 : BARCELONA



ES LA MEJOR
AGUA
MINERAL
NATURAL
PURGANTE

Dosis PURGANTE:
1/4 vaso de agua

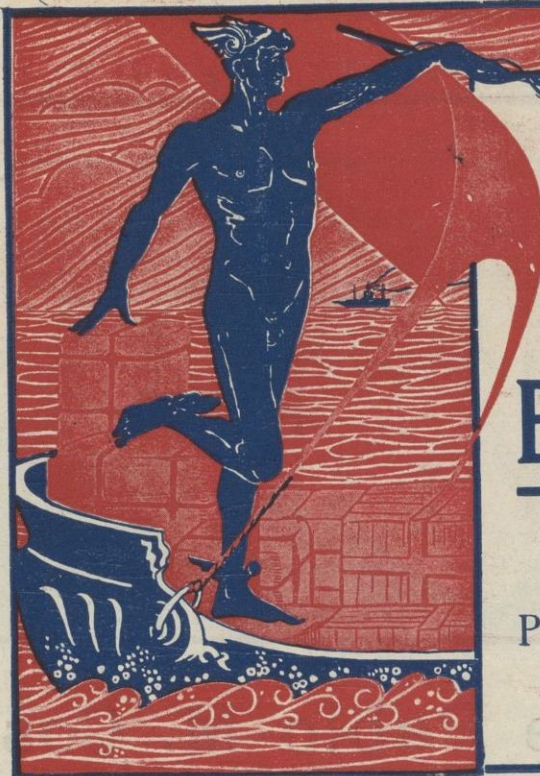
LAXANTE: 1/4 vaso
a aumentar ligeramente
según temperamentos

Botellas de 1/4 y 1/2 litro

Administración:

Balmes, 22 : Barcelona

Rubinat - Llorach



IMPORTACIÓN
EXPORTACIÓN
CONSIGNACIONES
FLETAMENTOS : ADUANAS

Bernad y C^a, S. en C.

TELÉFONO A-646

PASAJE ESCUDILLERS, 7, PRAL., I.^a

BARCELONA

Eusebio Bertrand y Serra

Estampados y Tejidos de Algodón



*Automóviles, Camiones, Motocicletas, Recambios
y Accesorios de todas clases
de las mejores marcas*

Trafalgar. 50

Barcelona

Sociedad Española
de Aparatos Eléctricos
M. E. P.

Sociedad Anónima

PASAJES
(Guipúzcoa)

Teléf. 67



Fábrica de
Aparatos Eléctricos

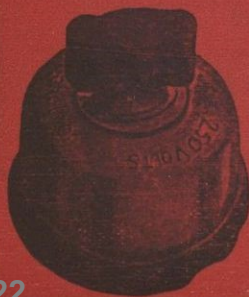
Cortacircuitos, Enchufes, etc., etc.

Interruptor P. M. E., patentado

Portalámparas

Tornillería de precisión, decoletaje y
embutidura de toda clase de piezas

Pídanse precios



**COLORES
DE
ANILINA
IMPORTACIÓN**

MIGUEL BASTÉ JACAS

Paseo del Triunfo, 32, bajos (P. N.)

BARCELONA



Sánchez, Solana y Cía, S. en C.

FUNDADA EN 1867

Comerciantes: Únicos importadores de la Sidra "La Aldeana"
y de los Vinos Rioja y Tinto, marca "Garin"

GERENTES: Hermógenes Ortiz Vda. de Sánchez y Angel Solana Ortiz
COMANDITARIOS: Luisa Dachs Vda. de Garin y Manuel Otaduy y Ruiz

Almacenes y Oficinas: Oficinas, 64: Apartado 174: Cable "Garin"

HABANA (República de Cuba)



Compañía Naviera SOTA Y AZNAR

SOTAYAZNAR

Directores gerentes: BILBAO

Casas en Sagunto: Londres: Rotterdam

Dirección telegráfica

Sota-Sagunto :: Sota-Bilbao
1, Lloyds Avenue :: Reshipment-London
Reederijstraat, 6 :: Sota-Rotterdam

Códigos telegráficos: { Scott's (ediciones 1885-1896-1906)
A. B. C. 5.ª edición
Watkin's y apéndice

FLOTA DE LA COMPAÑÍA

Alu-mendi 3,280 tons.	Iluntzar-mendi 3,400 tons.
Anbotu-mendi 3,176 »	Jata-mendi 7,135 »
Artagan-mendi 8,500 »	Lalen-mendi 3,635 »
Begoña 4,527 »	Lekeitio 3,707 »
Bermeo 4,550 »	Mundaka 3,660 »
Bizkargi-mendi 4,890 »	Ordunte-mendi 6,173 »
Elantsobe 3,660 »	Plencia 3,733 »
Erandio 4,752 »	Sestao 2,593 »
Eretza-mendi 6,750 »	Udala-mendi 4,416 »
Getso 1,727 »	Unbe-mendi 6,990 »
Gorbea-mendi 7,003 »	Upo-menni 6,710 »
Gorliz 2,765 »	Urkiola-mendi 6,184 »
Igotz-mendi 7,438 »	Urko-mendi 5,760 »

TOTAL. 126,796 toneladas

ASTILLEROS CARDONA

S. A.

Oficinas: Plaza Duque de Medinaceli, 5
BARCELONA

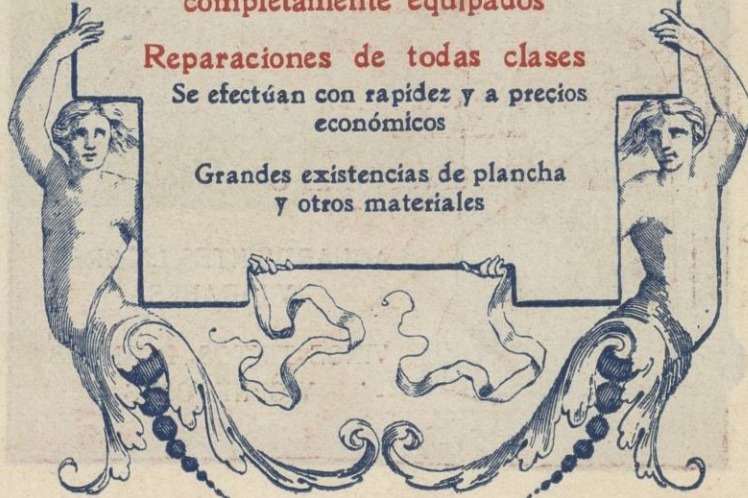
Dirección telegráfica y telefónica "ASCARDONA" Teléf. A-4852

Construcciones: Reparaciones
: Maquinaria: Fundición:

Construcción de vapores
hasta 5,000 toneladas
completamente equipados

Reparaciones de todas clases
Se efectúan con rapidez y a precios
económicos

Grandes existencias de plancha
y otros materiales



**A.
BESALÚ
& Co.
S. en C.**

SANTIAGO DE CUBA **República de Cuba**

**Importadores de toda clase de víveres
Exportadores de cacao, cera, miel de
abejas y otros productos del país**

**DESTILERIA Y BODEGAS
"SANTA MARINA"**

**PEDIDO
ANIS UDALLA**

EL MÁS RICO DE TODOS LOS
E HIGIÉNICO CONOCIDOS

Baldomero Landa
Udalla (Santander)

**AGUARDIENTES, LICORES
Y JARABES**

**VINOS TINTOS, BLANCOS
Y GENEROSOS**

SANTIAGO ALVAREZ

REPRESENTACIONES

Solicita correspondencia de casas que quieran exportar
sus artículos a las Repúblicas Argentina y del Uruguay

CASA CENTRAL: DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: BEBITA
Uruguay, 44 : Buenos Aires (República Argentina)



IBARRA y C.º

Navieros y Exportadores
de Aceites y Aceitunas

Tiene establecidas las siguientes
líneas regulares de vapores: Una
semanal desde Bilbao a Marsella
y viceversa, otra semanal rápida
de Bilbao a Barcelona y vicever-
sa, y otra mensual de Pasajes a
Valencia y retorno

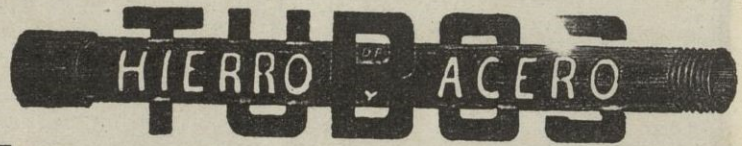
SEVILLA - España

MARCELINO IBÁÑEZ - BILBAO

Telegramas, telefonemas
RADIATUB-BILBAO

FÁBRICA
DE

Dirección postal
APARTADO 251



Accesorios de todas clases para los mismos

**SOMOS FABRICANTES
DE TODA CLASE DE**

**CHOCOLATE AZUCARADO PURO
TABLETAS DE CHOCOLATE Y LECHE
CUBERTURAS - CACAO EN POLVO
MANTECA DE CACAO**

Cablegráfiemos o escribanos pidiéndonos precios
de exportación, y expresando la cantidad
que se desea

Nuestras grandes facilidades de fabricación
nos permiten atender cuanto se necesite

**ROCKWOOD & C.º
BROOKLYN, N. Y., E. U. A.**

ESTABLECIDOS EN 1886

DIRECCIÓN CABLEGRÁ -
FICA : "WOODROCK"
BROOKLYN

USAMOS
CUALQUIER
CLAVE

**FÁBRICA DE LANZADERAS
Y TORNERÍA**

JUAN COTS

Premiada en varias Exposiciones y con Meda-
lla de Oro en la de Zaragoza de 1908

Tamarit, 157 y 159 : BARCELONA
Teléfono 601

Fabricación de lanzaderas para tejidos de
seda, lana, algodón, hilo y yute. — Especiali-
dad en lanzaderas para hacer géneros finos,
en particular los de seda. — La casa dispone
de maquinaria según los últimos adelantos en
el ramo y un personal muy apto; tiene además
grandes existencias de maderas escogidas,
tanto del país como extranjeras, pudiendo
cumplir toda clase de pedidos con prontitud,
perfección y a precios reducidos. — Se tornean
toda clase de piezas madera para la fabricación
Construcción de Muelles espirales cerrados y
abiertos. — Fábrica de tornillos de **decolle-
tage** en acero dulce y latón, especialidad para
automóviles, electricidad y lampistería

Depósito de accesorios para Telares Mecánicos
y Máquinas de Hilar

Tacos, Tiratacos, Templazos, Muelles espira-
les y planos, Engrasadores, Aceiteras, Junta-
dores, Aletas, Arañas, Anillos correidores, Ca-
denas, Tornillos, Tuercas, Volanderas, etc.

MIDAS, el mejor líquido para limpiar metales

Expediciones a todos puntos danse catálogos

FÁBRICA DE HILADOS Y TEJIDOS
en crén, pelo y pita (aloes) hilado a mano

ANTONIO BARRA

Calle de Sans, 302 y 365 Casa fundada en 1894

Artículos para la estearina, Fábrica de aceites, de semillas y
Molinos aceiteros, Esportines (Scourtins), Rondelas, Servilletas,
Sacos africanos, Apretadores (Etrein delles), etc., Crines rizados

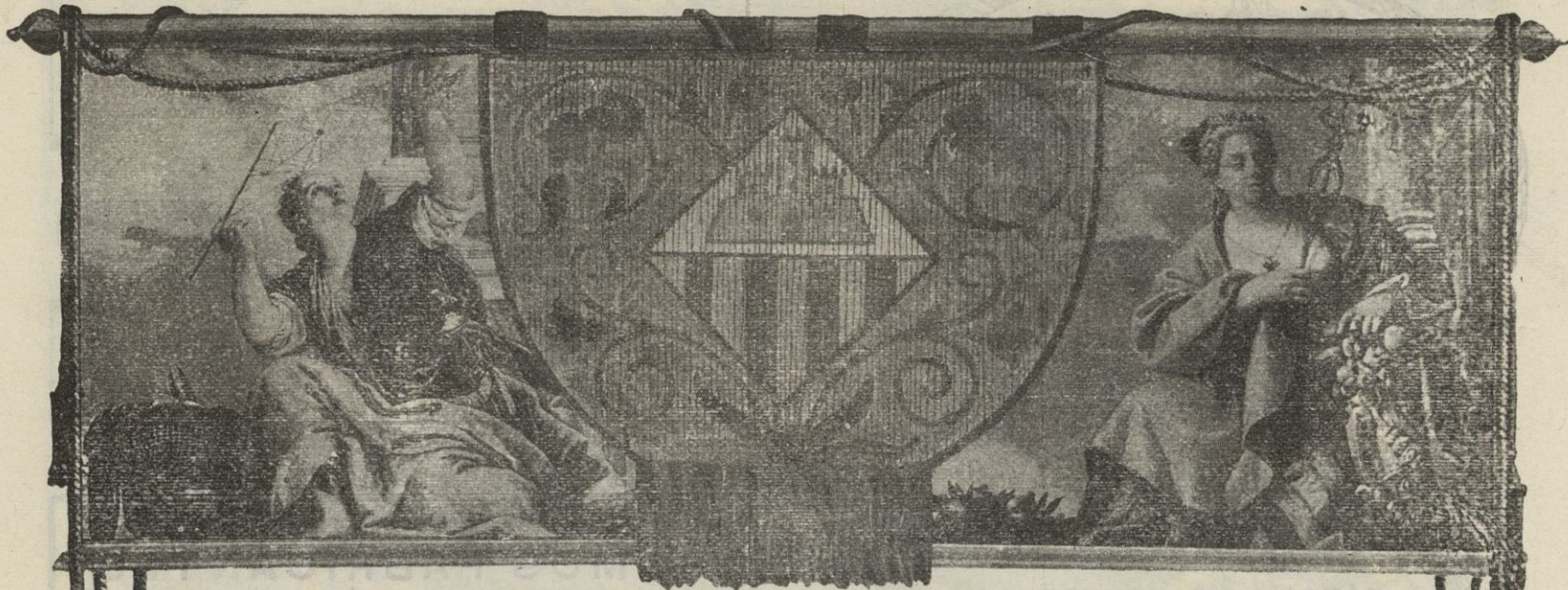
LA RIOJANA

FÁBRICA DE CONSERVAS VEGETALES
Una de las de mayor producción y exportación a todos los países

Especialidad en Pimientos morrones y Puré de tomate

AZPIRICUETA Y BELSUE

◆◆◆◆◆ ALFARO - RIOJA ◆◆◆◆◆



TARRASA INDUSTRIAL, S. A.

Fabricación y exportación de artículos de lana y sus mezclas

Fábricas de hilados, tejidos y aprestos en Tarrasa

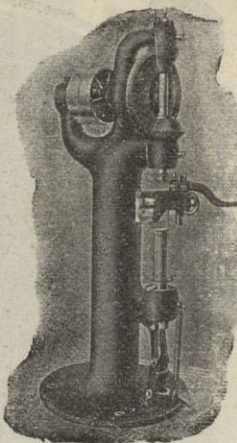
DESPACHO: Rambla de Cataluña, 23 : BARCELONA

Dirección telegráfica : TARRIAL



Dalfó
Strittmatter & Pagés
 Comercio de azafrán
 al por mayor, en rama, elegido y en polvo
 Exportación a todos los países
Figueras

PABLO BOROTAU: Amistad, 25 (P. N.): Barcelona



Constructor especial de máquinas para fábricas de envases de hojadelata y embalajes del mismo metal. Máquinas especiales para cortar, estampar y troquelar toda clase de objetos, tanto en metal como en cartón. Construcción de matrices y troqueles para dichos trabajos. Instalaciones de fábricas de conservas y sus similares.



La Industria del Juguete en España

Directorio de Primeras Fábricas

Barbosa, S. en C. (S.): Manufactura juguetera española.—Mataró. Apartado de Correos 3.—Juegos y juguetes en cartón y madera.—Especialidades: Juguetes instructivos patentados. Exportación.—Fábrica: Cataluña, 20 : Despacho: Milans, 29 Teléfono 174.

Bergadá (León), S. en C. : Fábrica de juguetes de metal.—Abanicos alta fantasía.—Importación directa del Japón.—Casa central, Pasaje del Crédito, 6, Barcelona.—Fábricas: en Valencia, Gran Vía, 24; en Barcelona, Valencia, 87 y 89.

Bernadés y Mir : Fábrica de Artículos de piel. Especialidad en bolsos, tarjeteros, petacas, cigarreras y devocionarios.—Grandes novedades en artículos propios para regalos.—Plaza Real, 15, y Zurbano, 1.—Barcelona.—Teléfono 2765.

Compañía Industrial y Comercial Española FREIXA Y C.^a—Especialidad en la fabricación de Muñecas y Bebés de pasta irrompible, de cartón y otros materiales patentados. Animales

de cartón forrados de paño, animales de felpa, terciopelos, etc. Caricaturas artísticas. A pedido se envía catálogos ilustrados. Poniente, 24 : Barcelona.

Ivars (Diego) : La Española : Fábrica de Cochecitos, Triciclo, Side-cars, y Bicicletas para niños. Especialidad en Coches plegables.—Denia.—Teléfono 40.—Telegramas y telefonemas: Diego-Denia.

Monfort (Manuel) : Manufactura de celuloide. Peinetas, horquillas, pasadores, etc., etc. Unica fábrica en España de artículos para reclamo, juguetería y objetos de fantasía. Fábrica y despacho: Godella, Valencia.

Oliver Morand hermanos : Fábrica de Juguetes de Madera y Estuhería.—Exportación a todas partes.—Denia (Alicante).

Pi y Comp.^a : (Mundial Bebé).—Grandes talleres de muñecas de todos estilos en cartón y pasta irrompible, especialidad en babys. Salmerón, 211.—Barcelona (Gracia).



Fábrica de Aceites de Semillas Oleaginosas

Especialidad en los Aceites refinados

Viuda de Salvador Bonora

Avenida del Puerto, 75, 77 y 79

Dirección telegráfica: SENEGON

VALENCIA

Fábrica de Cubiertos de Alpaca
 extra blanca garantizada

Casa fundada en 1912



Joaquín Ribera

TALLERES Y DESPACHO:

Paseo Triunfo, 59 y 61, interior : **BARCELONA**

Mástico para juntas de vapor de alta presión y de agua y gas



FÁBRICA DE TEJIDOS DE
ALGODÓN Y SUS MEZCLAS

FERNANDO PÉREZ
PEIX

DEPÓSITO:
PÉREZ Y PARADINAS

CASPE, NÚMEROS 72, 74 y 76
BARCELONA



Vidriería Española

Despacho:
Paseo de la Aduana, 5, 1.º - BARCELONA
Costa, Florit y C.ª, S. en C.
Fábrica de botellas para vinos, licores, cervezas
y gaseosas
Bombonas y Garrañones, Baldosas y Baldosillas

Sociedad Anónima
Sabadell y Henry

Refinería de Materias Lubrificantes

Suministradores de la Compañía Transatlántica, Los Ferrocarriles del Norte, M. Z. A., Andaluces, de M. C. P., de Orensa a Vigo, y de otras importantes empresas navieras, ferroviarias, mineras e industriales

Refinería en Hospitalet de Llobregat : Delegación en Madrid : Depósitos en todos los centros industriales de España

Casa Central en Barcelona
Oficinas: Paseo de Gracia, n.º 49
Teléfono 3149

Apartado de correos n.º 288. - Barcelona
Dirección teleg. } Sabadell - Barcelona
Dirección telef. }
Cuenta corriente con el Banco de España

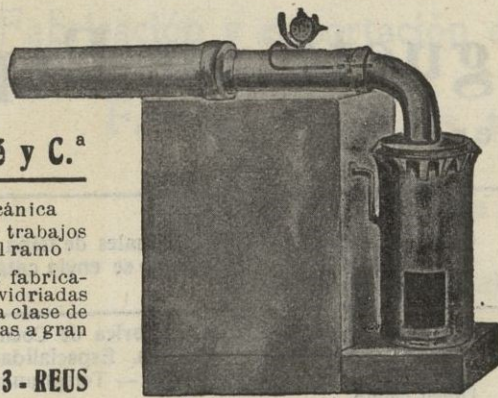
Fábrica de
Alfarería

Salvador Ferré y C.ª

Producción mecánica
Se hacen todos los trabajos pertenecientes al ramo

Especialidad en la fabricación de baldosas vidriadas para lagares y toda clase de tuberías construidas a gran presión

Closa de Mestres, 3 - REUS
(antes Font Vella)



JABONES

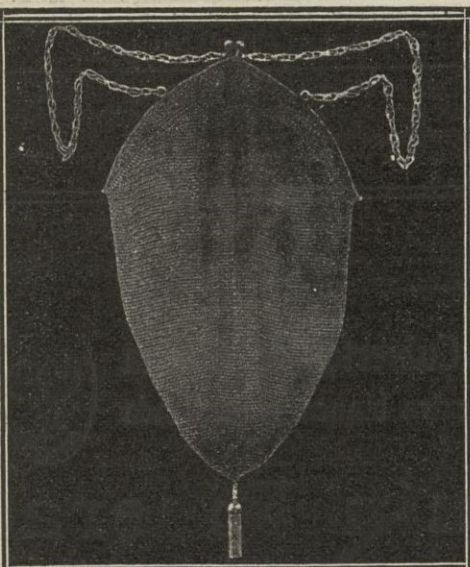
Blanco - Pinta azul - Castile Soap

Hijos de J. Viguer Blat
S. en C.

Blanquerías, 9

Valencia

España



CRISTÓBAL PONS PONS

Fábrica de monederos, limosneros, cigarreras y otros objetos de plata : Exportación

ALAYOR (Balears) España



LA BILBAINA

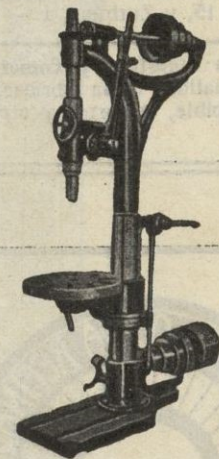
FÁBRICA DE ACHICORIA
VDA. E HIJOS DE

JUAN BAQUÉ
DURANGO (VIZCAYA)

OFICINAS - BILBAO

SE GARANTIZA SU PUREZA

Peso 500 GRAMOS



Talleres de Fundición
y Maquinaria

Ilarduya, Aldecoa y C.ª

Travesía del Tivoli - BILBAO

JOSE SABATER

SUCESOR DE GRAU, SABATER y C[^]

EXPORTACION



Almacenes en Reus

Aceites de orujo de Oliva

Fabricación de jabones

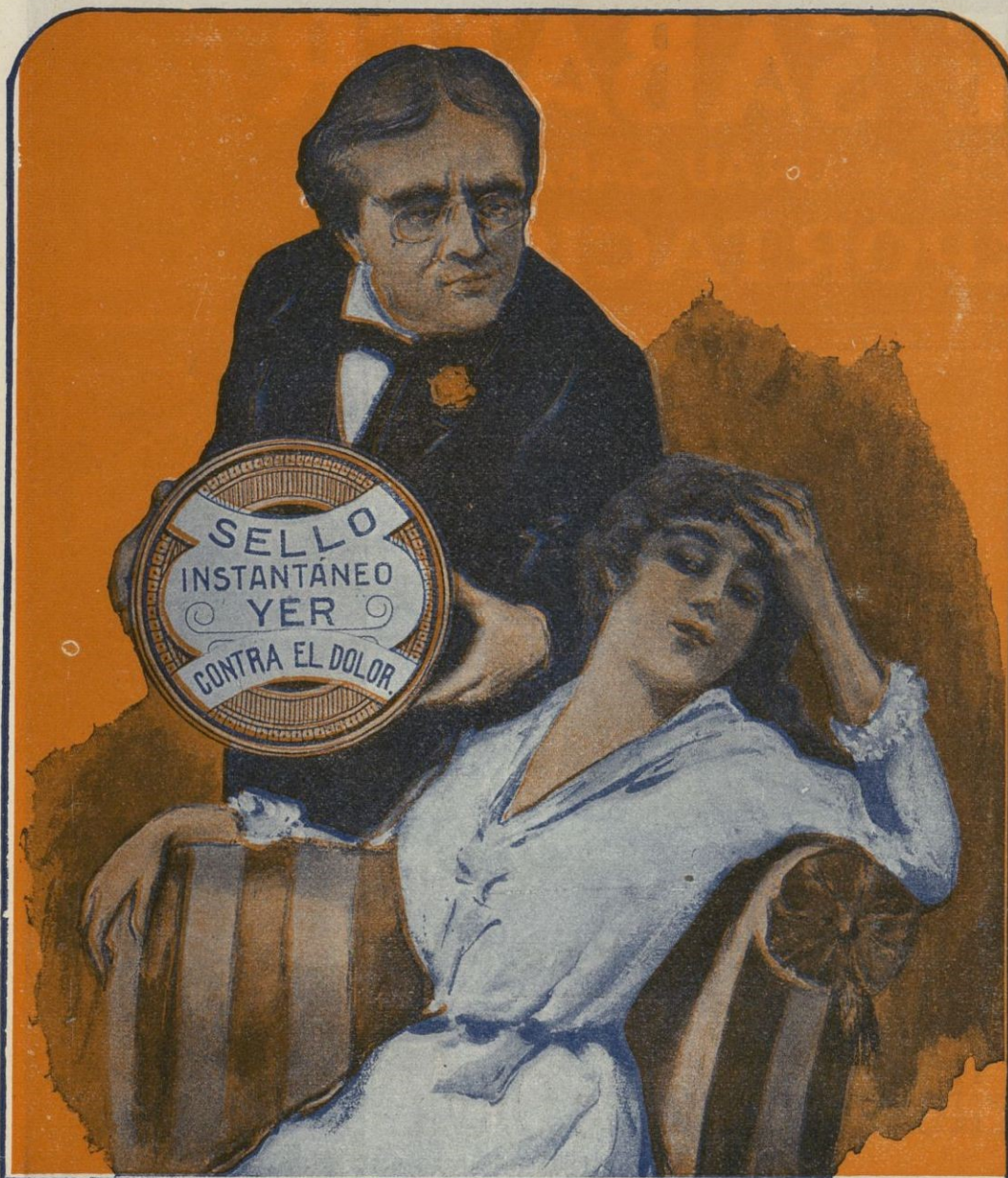


REUS
CATALUÑA ESPAÑA
CABLES ~ GRAUTER



ALMENDRAS
AVELLANAS
NUECES
FIGOS DE FRAGA
PINONES

CASTANAS
ANIS
MIEL
CERA
ACHICORIA



¡Sufro mucho Doctor!

**Tome Vd. un SELLO YER y su jaqueca
desaparecerá inmediatamente.**

Pídaen en todas las Farmacias y Droguerías del Mundo
Caja con UN sello 30 cénts. - Caja con DOCE sellos 3 ptas.



José de la Cuesta

CRIADOR Y EXPORTADOR
DE VINOS FINOS

**PUERTO DE SANTA MARÍA
(CÁDIZ) ESPAÑA**

**Avelino
Trinxet
e Hijos**



**Fábrica
de Hilados
y Tejidos**

**Clarís, 27
Teléfono A-1240**

Barcelona

Exportación - Importación
Consignaciones

Casas en Portbou y Cerbère



AGENCIA DE ADUANAS
Y TRANSPORTES MARI-
TIMOS Y TERRESTRES

J. Brugué e hijos

Comisiones: Representaciones: Tránsitos: Seguros: Paquetes postales
Pasajes: Servicios especiales para las Repúblicas de Cuba, Uruguay, Chile, Argentina, Perú, México.
Servicio combinado de domicilio a domicilio a los puertos del Mediterráneo, Islas Canarias y posesiones de Africa

José A. Clavé, 31
Teléf. A-4036: Barcelona



VINOS TINTOS

DE LOS HEREDEROS DEL

**MARQUÉS
DE RISCAL**



ELCIEGO: Alava: España

PÍDASE EN TODOS LOS HOTELES Y RESTAURANTS

AGENTES: **New-York**, Messrs. Manuel Caragol & Son, 128 Pearl Street. — **Buenos Aires, Uruguay y Paraguay**, D. Pedro Autín y C. Florida, 753. Buenos Aires. — **Montevideo**, don Hipólito García, calle del Cerrito, 128. **México**, Adolfo Camacho e hijo, 3.ª Tabasco, 73. Apartado 536

EXPOSICIÓN DE BURDEOS 1895, DIPLOMA DE HONOR, LA MAS ALTA RECOMPENSA CONCEDIDA A LOS VINOS TINTOS EXTRANJEROS

GRAN FÁBRICA DE BIGICLETAS ANÓNIMA "IBERIA"

(UNDER THE MANAGEMENT OF HENDERSON, LANE & CO.)

BARCELONA

OFICINAS:

Ancha, 27, pral.
Teléfono A-4800

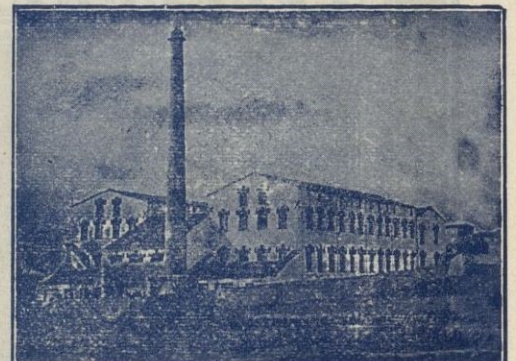
TALLERES:

Mallorca, 219: Teléfono G-252
Cortes, 695 y Pasaje Pagés, 6
Teléfono S P-554

Catecismo de ciudadanía

por

Federico Rahola



**Fábricas de Hilados
Torcidos y Tejidos**

en Santa Coloma de Queralt
Arenys de Munt y Roda-Vich

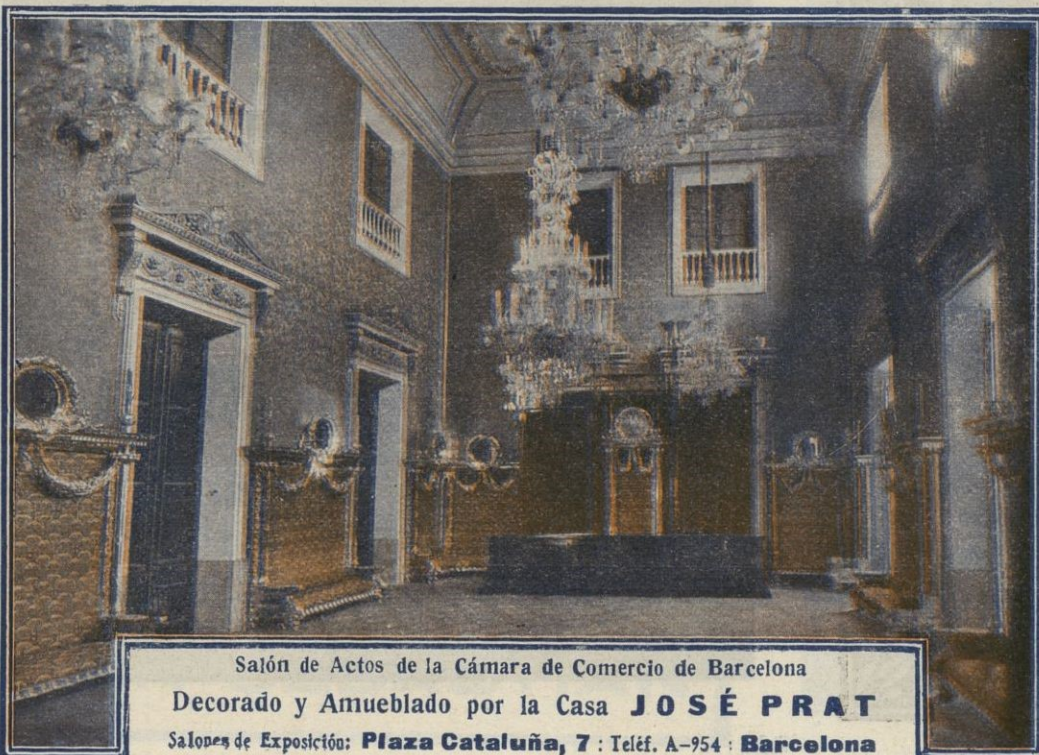
J. Ferrer Combeller

Sucesor de J. Ferrer e Hijo

Bruch, 127 (entre Mallorca y Provenza)

BARCELONA

Especialidad en Pañolones, Brines (Driles): Gambronas (Patenes y Bombasies (Fanelas algodón): Exportación a todas las Repúblicas Americanas



Salón de Actos de la Cámara de Comercio de Barcelona

Decorado y Amueblado por la Casa **JOSÉ PRAT**

Salones de Exposición: **Plaza Cataluña, 7**: Teléf. A-954: **Barcelona**



Chassaigne Frères

FABRICANTES DE PIANOS **CASA FUNDADA EN 1864**

Fábrica : Calle de Valencia, 70 **Exposición y Depósito : Paseo de Gracia, 38 - BARCELONA**
 Dirección telegráfica : CHAFRER - Teléfonos : Fábrica 6407 - Depósito 2363

PIANOS DE COLA Y RECTOS A CUERDAS CRUZADAS CON CUADRO DE HIERRO, ESTILO NORTEAMERICANO
 PIANOS CON APARATO GRADUADOR DE PULSACIÓN Y SORDINA PARA ESTUDIO

PIANOS AUTOPIANISTAS de 65 y 88 notas con Registro de Melodía y Guía Rollos Automático

PÍDANSE CATÁLOGOS Y PRECIOS



J. J. Serra y Balet

Fábricas de Panas

Exportación

Calle de Ortigosa, letra A : BARCELONA
 Dirección telegráfica : COSERRA

Fábrica : Bagur (antes Doncellas) : SANS



Agencia Marítima Tránsitos : Despachos de Aduana : Embarques : Desembarques : Seguros : Fletamentos : Comisiones : Consignaciones

JULIO HERNÁNDEZ
 CONSIGNATARIO

Transportes combinados marítimos y terrestres de domicilio a domicilio

Casas en Málaga : Cortina del Muelle, 15
 Teléf. 520. — Melilla : General Marina, 3
 Teléf. 217. — Orán : Rue Orleans, 8 : Teléf. 515

Barceló Camps y Cia
Mabana.
República de Cuba.



Almacenes y Oficinas

Oficinas 20 y 22

Apartado N.º 236



*Importadores y Almacenistas
 de viveres en general.*

Departamento de comisiones.

*En las consignaciones se
 hacen liberales anticipos*



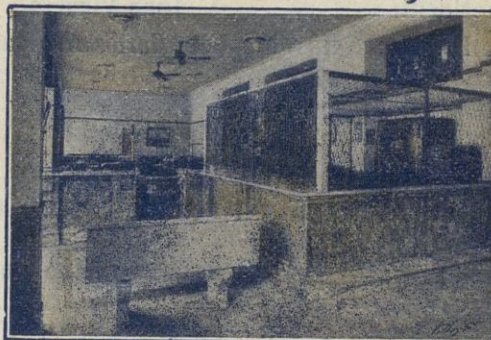
Cable "Boliveras"

Claves

A.B.C. 5 th. Mejorada

Western Union.

Bentley S.



Talleres Urcola, S. A.



**CONSTRUCCIÓN DE MATE-
 RIAL FERROVIARIO FORJA
 Y ESTAMPAJE**

SAN SEBASTIÁN

**A. Pladellorens
 y J. Lozano**

Vinos selectos
 Málaga seco
 Priorato, Mesa, &
 Marca «Magín
 Pladellorens»

Despacho :
 Paseo Cementerio 344
 BARCELONA



Compañía Manufacturera Nacional

CAPITAL : 7.000,000 de Dollars



Grandes fábricas de Chocolates, Bombones, Galletas, Dulces, Confituras
 y Refinerías de Azúcar

COMITE EJECUTIVO
 Sr. José Marimón, Presidente
 » Ernesto B. Calbó, Director General
 Sr. Bonifacio Menéndez
 » Juan Viadero
 Ldo. Carlos Alzugaray, Secretario

Oficina Central : Infanta, 62 : Apartado de Correos 686 ■ Cables : "Vilaplana" "Viadero" y "Martinica"

HABANA (República de Cuba)

JOSÉ ORMAZABAL Y CIA : BILBAO
 TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS: ORI-BILBAO
COMPRA VENTA DE
 HIERROS Y METALES VIEJOS. BUQUES NAUFRAGADOS Y RETIRADOS DE NAVEGACIÓN. MAQUINARIA NUEVA Y USADA. - FÁBRICAS EN CELECCIÓN. - TUBERÍA DE TODAS CLASES
VENTA DE
 RECORTE PARA HERRADURAS (ESPECIALIDAD). LAMINACIÓN DE CUADRADOS Y REDONDOS DE HIERRO DULCE. PLETINAS PARA HERRAJES.
 AUTONOMÍA, 27 y 29 - BILBAO -

FÁBRICA DE CURTIDOS DE PEDRO MARTÍ FERRÁN
 TELÉFONO. 284
IGUALADA
 ESPECIALIDAD EN SUELAS ENCINADAS
EXPORTACION

GONZALEZ Y SUAREZ, S. EN C.

Comerciantes, Importadores

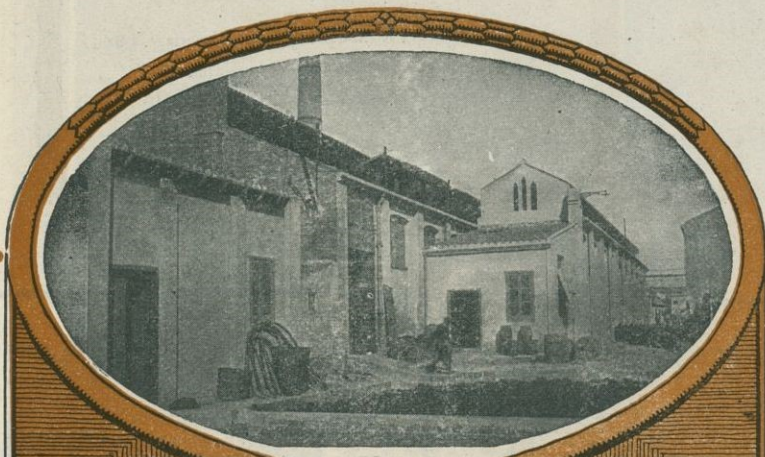
Almacenistas de Víveres
en General y Tasajería

Casa establecida en el año 1856

Importadores exclusivos de la
Real Sidra Asturiana del Excmo.
Sr. José Cima y García de Oviedo
y de la Fábrica de Embutidos
«La Avilesina» de Justo Rodríguez
de Noreña (Asturias).

Baratillo, 1 (esquina Plaza de Armas) : Apartado 100 : Cable «Marcegonza»

HABANA (REPÚBLICA DE CUBA)



**TINTES, APRESTOS
:: Y ACABADOS ::**

IMPERMEABILIZACIÓN :: ACABADOS INGLESES

HIJOS DE E. ESTRUCH Y C.ª

TINTORERÍA MECÁNICA :: PEINADOS Y LANAS

ESPECIALIDADES : AZUL-TINA PURO : NEGRO INDESTRUCTIBLE
COLORES SÓLIDOS ALIZARINA PATENTADOS : BLANQUEO
ARTÍCULOS PARA SEÑORA Y CABALLERO
ALTAS NOVEDADES : FERRERÍA

TELÉFONOS : Tintes, 97 : Aprestos, 457 : Acabados, 390
TINTES Y DESPACHO : Fábrica Estruch
APRESTOS : Molino Mornau ACABADOS : Fábrica Sallarés

SABADELL

FÁBRICA DE CURTIDOS

SUELAS ENCINADAS : RASPADO BLANQUÍSIMO

RAFAEL GABARRÓ VALLS

EXPORTACIÓN

Casa fundada en 1824 :: Teléfono 313

IGUALADA (ESPAÑA)



JOSÉ M. GRAU

**Exportación
Importación**

**Despacho y Almacén:
Mallorca, 310 - Barcelona
— ESPAÑA —**

Ramón García y Hermano
NOVELDA (Alicante)

Fábrica de aserrar mármoles y piedras. Explotación de canteras. Taller para la elaboración de toda clase de trabajos en piedra y mármol

Mármoles en bloques y tablas de todas dimensiones

Especialidad en los mármoles del país denominados Rojo, Buixarro rosa y crema, Mola, Gris, Negro veteados y otros



Dirección postal
RAMÓN GARCÍA Y HERMANO
Novelda (Alicante)

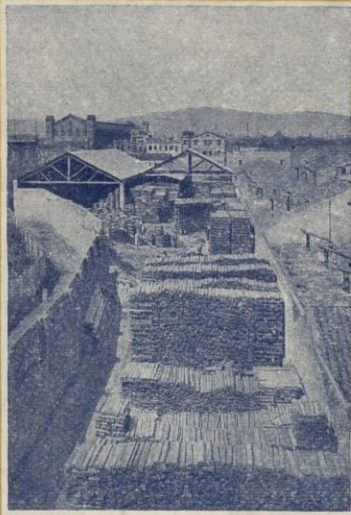
Dirección telegráfica
Garcías-mármoles

Cuenta corriente
Bancos España y Cartagena (sucursal de Alicante)

Vda. LLUSÀ y R. MASIA S.enC
SUCESORES DE J. LLUSÀ PUIG.



ARTÍCULOS PARA TONELERÍA
Barcelona: EX PUERTA DON CARLOS, derecha
Direcciones: Correo, Apartado 57
::: Telegráfica: LLUSÀPUIG :::
Teléfono 1241 Clave A. B. C. 5.ª edición





SUCURSALES: Roma, Tarragona, Almería, Cádiz (2.ª Aguada), Civitavecchia, Valencia (Grao), Málaga, Pasajes (Guipúzcoa)

DEPÓSITO EN SEVILLA: **DUNIBE Y C.ª**

FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

JOSÉ GINESTÀ E HIJOS

ESPECIALÍSIMOS EN LA CONFECCIÓN DE ARTÍCULOS FINOS

Santa Marta, 1 y 3 esquina Diez Enero TELÉFONO. 214

MATARÓ

González H^{nos}

Pavimentos - Cerámica
Cuartos de baño - Azulejos

Material Artístico para la Construcción

Casa Central: Sevilla

Sucursales: Madrid, Córdoba, Huelva y Málaga



TEXTIL LANERA

GUASCH S.A.

SABADELL

Especialidad en Casimires y artículos para señora

INDUSTRIAS
de
COBRE ELECTROLITICO
S.A.

FABRICACION PATENTADA

tubos sin soldadura, chapas, barras, y catodos, de cobre electrolitico

Cable Address:
Incobrel
Tel. 80 H

Barcelona:
Buenos Aires 6

ICE

S.C.

Cemento Portland artificial
ASLAND

de la Compañía General de Asfaltos y Portland "ASLAND"

Producción anual 200,000 toneladas

Se emplea el Cemento ASLAND en las siguientes obras importantes: Canal de Aragón y Cataluña, Idem de Isabel II, Riegos del Guadalquivir, Pantano de Riudecañas, Idem de Foix, Idem de María Cristina, Idem de Alfonso XIII, Idem de Guadalupe, Riegos y Fuerza del Ebro, Defensa contra las inundaciones del Ebro, Depósitos Aguas potables de Zaragoza, Alcantarillados de Barcelona, Idem de Madrid, Idem de Sevilla, Idem de La Coruña, Pavimentados de Barcelona, Idem de Madrid, Idem de Zaragoza, Idem de Sevilla, Idem de Málaga, Idem de Valencia, Idem de Cádiz, Hidroeléctricas de Cataluña, Idem de Castilla, Idem de Aragón, Idem de Andalucía, Idem de Valencia, Tranvías y Ferrocarriles de España, Puertos de Barcelona, Idem de Castellón, Idem de Valencia, Idem de Alicante, Idem de Cartagena, Idem de Algeciras, Idem de Cádiz, Idem de la Coruña, Idem de Vigo, Idem de Ceuta, Idem de Melilla, Idem de las Palmas (Canarias), Diques de El Ferrol y Cádiz, y obras militares en las Comandancias de Melilla, Palma de Mallorca, Gran Canaria, Cádiz, Córdoba, Barcelona, etc., etc.

Oficinas: Pl. Palacio, 15-Dirección tel. y teléf.: Asland
Pídanse precios y certificados de ensayo



Fábrica y Refinería por desodorización de Aceites finos y corrientes

Fábrica de Jabones

Francisco Serrano e Hijos

Lucena - Córdoba - España

Fábrica de Géneros de Punto
de
Zenón Nicolau Moreu
CALELLA

Especialidad en Medias y Calcetines sin costura en algodón e hilo



Banco Internacional de Cuba

Art. 18.—“De los catorce consejeros de este Banco, NUEVE serán siempre comerciantes o industriales establecidos en Cuba.”

Los exportadores españoles—industriales o comerciantes—deben utilizar nuestro Banco para sus transacciones con Hispanoamérica. Les serviremos pronto, bien y económicamente.

Nuestros departamentos de Giros y Cobros reservan **SERVICIO ESPECIAL** para los hombres de negocios de la gran familia hispanoamericana. Nuestro departamento de Información posee una completa Historia Comercial de las firmas de la Isla, que ponemos a sus órdenes. A la correspondencia mercantil de España, le dedicamos preferencia y atención rápida.

Casa Central : Mercaderes y Teniente Rey - HABANA

== SUCURSALES ==

Monte, 12.
San Rafael, 1-1/2.
Belascoain, 4.
O'Reilly, 83.
Egido, 14.
(Palacio Internacional).
Puente de Agua Dulce.

Abreus.
Agramonte.
Aguacate.
Alacranes.
Alquizar.

Amarillas.
Bolondrón.
Cárdenas.
Calimete.
Cifuentes.
Cartagena.
Ciego de Avila.
Cienfuegos.
Cruces.
Cumanayagua.
Fomento.
Guayos.
Güines.
Holguín.

Jaruco.
Jovellanos.
Matanzas.
Pinar del Río.
Placetas.
Puerto Padre.
Rodas.
Sagua la Grande.
San Antonio de los Baños.
Santa Isabel de las Lajas.
Santiago de Cuba.
Unión de Reyes.
Velasco (Oriente).
Zaza del Medio.

REPÚBLICA DE CUBA

Banco Mercantil de las Américas

(Mercantile Bank of the Americas, Inc.)

Capital autorizado: \$ 5.000.000

Casa principal: 38, Pine Street: NUEVA YORK

Organizado bajo los auspicios de los señores Brown Brothers & Co.
J. & W. Seligman & Co. y la Guaranty Trust Co. of New York

Sucursal de BARCELONA: Rambla de los Estudios: Canuda, 2: Teléfs. A-1294 - A-3056: Apartado 611

Sucursal de PARIS: 11 bis, Boulevard Haussmann

Agencia en Europa: Génova

Ofrece sus servicios para desarrollar las relaciones comerciales entre España y los Estados Unidos especialmente, así como con Francia e Italia y las Américas latinas

Este Banco se encarga de todos los negocios de Banca, Comercio, Comisión, Importación y Exportación, Cambios, etc.

ENTIDADES AFILIADAS: Banco Mercantil Americano del Perú, Banco Mercantil Americano de Caracas, American Mercantile Bank of Brazil, American Mercantile Bank of Colombia, Banco Nacional de Nicaragua, Mercantile Oversea Corporation

Dirección telegráfica: BANCOMER - Barcelona

Agencias en América: Ecuador, Costa Rica, Salvador, Honduras y Guatemala



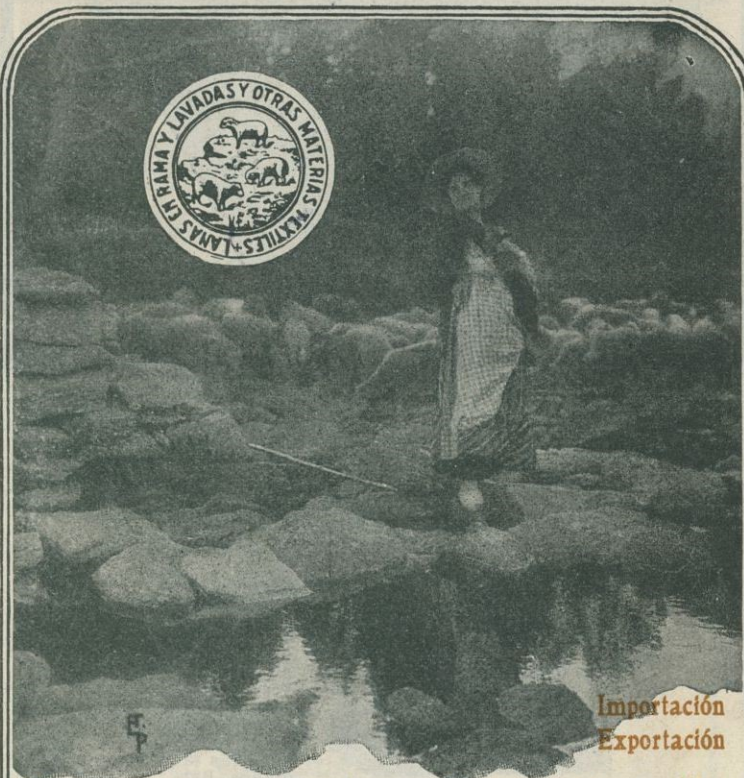
Fábrica de Gomas, Amiantos y Correas

Viuda de Mariano Marcet

Fábrica: Travesera, 117 a 121: Teléfono G-351: Gracia
Despacho: Plaza del Teatro, 6: Teléf. A-2222: BARCELONA



Gorrea de ba-
lata de 47
metros largo,
800 mm. an-
cho, 12 telas



Importación
Exportación

Lanas en rama y lavadas, y otras materias textiles

LANAS Y PEINADOS

Antonio Herrera y Valle

Almacenes y Despacho:
Calle San Cayetano, 52. TARRASA

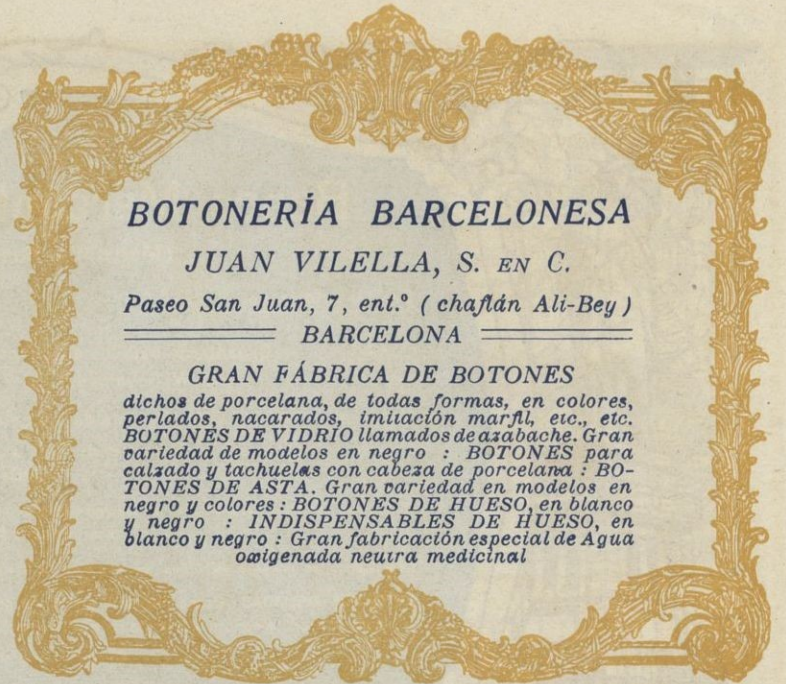
Teléfono 2115
Telegramas y
telefonemas: HERRERA



En tubitos de cristal, más limpio que en envases de papel y garantizando mejor su pureza y conservación perfecta

Substituye con ventaja las mejores aguas minerales Lauria, 114 : BARCELONA : Teléfono A-1002

Pídase en Farmacias, Droguerías y Colmados



BOTONERÍA BARCELONESA

JUAN VILELLA, S. EN C.

Paseo San Juan, 7, ent.º (chaflán Ali-Bey)
BARCELONA

GRAN FÁBRICA DE BOTONES

dichos de porcelana, de todas formas, en colores, perlados, nacarados, imitación marfil, etc., etc. BOTONES DE VIDRIO llamados de azabache. Gran variedad de modelos en negro : BOTONES para calzado y tachuelas con cabeza de porcelana : BOTONES DE ASTA. Gran variedad en modelos en negro y colores : BOTONES DE HUESO, en blanco y negro : INDISPENSABLES DE HUESO, en blanco y negro : Gran fabricación especial de Agua oxigenada neuira medicinal



CONSTRUCCIONES

:: MECÁNICAS ::

RENTERIA : Teléfono 26

Fabricación de Máquinas y útiles para Talleres y Fábricas : Construcción de Tornos, Cepilladoras, Fresadoras y cualquier Maquinaria sobre planos : Fundiciones y Calderería : Se hacen estudios y proyectos

Sucursal en IRÚN

Teléfono 9

TALLERES DE DEUSTO

BILBAO



Material para Minas, Tranvías, Marina, Ferrocarriles, Artillería, Trenes de laminar, Agricultura, etc. Vagonetas de todos tamaños, Ras-trillos, Pica-chones, Azadas, Yunques, etc. Cabezales, Bases y Platos de prensas hidráulicas.

ACEROS MOLDEADOS

TALLERES DE FORJA Y MAQUINARIA

Aceros extradulces para dinamos y duros para herramientas y proyectiles

Especialidad en ruedas y ejes montados

Se fabrican, según modelos o dibujos acotados, toda clase de piezas desde 500 gramos a 8 toneladas

Los productos de esta fábrica han sido reconocidos y aceptados por el Registro British-Standard del Lloyd's de Londres y Bureau Veritas.

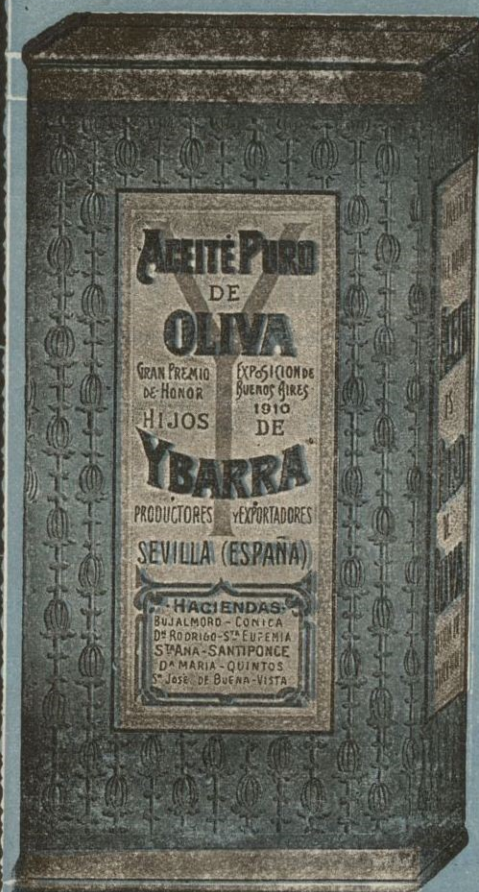


Pimentón
Piment rouge
Paprika

Casa fundada en 1883

Telegramas :
Pelegrin Espinardo
Codes :
A. B. C. 5.ª edition &
Privates Codes Used

Vda. de JUAN JOSÉ NAVARRO
ESPINARDO : MURCIA : ESPAÑA



YBARRA

Aceites Finos Puros de Oliva

SEVILLA



Fábrica de Orfebrería de Arte

Jaime Sales Balmes

Sucesor de José Masferrer Arañó

ELECTRO PLATA

FÁBRICA Y MUESTRARIO :

Enna, 100 a 104 (esquina Igualdad) P. N.

BARCELONA

Manufactura general de Goma
Amianto en todas sus aplicaciones

Blasi Sagué y Pallás

ARTÍCULOS DE EBONITA

Cánulas de ebonita para irrigaciones patente n.º 60841
Angulos ebonita para pulverizador Richardson, patente n.º 62746



Especialidad en cubrir de goma cilindros y
ruedas de hierro para todas las industrias

Despacho : Paseo de San Juan, núm. 4 - Teléfono A-3641
(Frente Arco de Triunfo)

Fábrica : Roger de Flor, 170 y 176 D. E. - Teléfono A-2387

Dirección telegráfica : Blasi-Triunfo-Barcelona

Apartado de Correos número 594 - BARCELONA



Enrique Escapa

Fabricante de Géneros de Punto en lana, hilo, algodón y seda

Camisetas, Pantalones y Calcetines finos
Tejidos para guantes y vestidos de Señora

Artículos de Punto Inglés

Pais y Exportación

Fábricas en Mataró y Argentona

Despacho - MATARÓ - Churruga, 18
Teléfono núm. 130

JUAN SAUS

HILADOS, LANAS Y PEINADOS

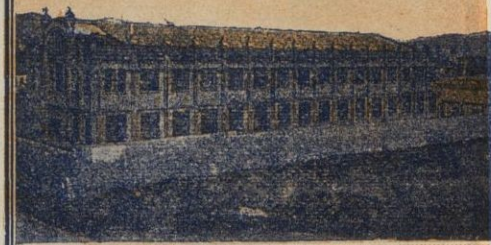
Especialidad en hilos para géneros de punto, carda y estambre

Sucursal: PARIS-47 Rue Turbigo

Teléfono-Archivos 45-35

Despacho:

Rambía, 141 : SABADELL



Fábrica de Calzado

GOODYEAR WELT

Producción diaria 800 pares

Miró, Fuente y C.^a

Final de la calle D. Juan de Peguera

SAN MARTÍN : BARCELONA

Tranvía al Camp del Arpa : Teléf. SM-301

C. BLANCO FRANCO

CASA ESTABLECIDA EN 1910

Representaciones y Consignaciones en general de casas extranjeras : Secciones especiales para todos los ramos : Exportación de tripas secas y saladas : Referencias bancarias

[Dirección cablegráfica EFEPEC :: Correspondencia del extranjero al apartado núm. 421

CALLE SALTA, 480 : BUENOS AIRES



ANTONIO VILANOVA HORTA

Exportador de almendras, avellanas, nueces en grano y cáscara, piñones, higos, castañas, miel y demás frutos del país.
Aceites puros de oliva y de orujo

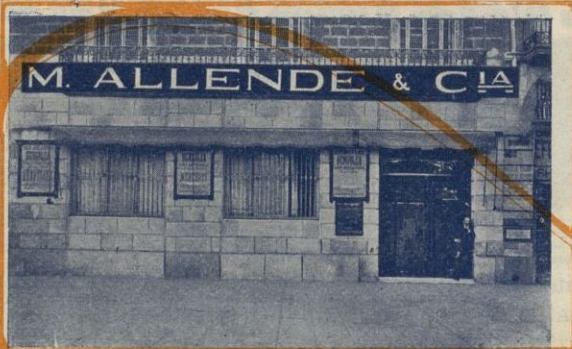
REUS



Fábrica Nacional de Automóviles

Exportación

Cerdeña, 287 : Teléfono 6-512 : Barcelona



M. ALLENDE Y CA

COMERCIO HISPANO-AMERICANO
 IMPORTACIÓN : EXPORTACIÓN
 SEGUROS

M. ALLENDE Y CA
 Exportación : Importación CUEROS : LANAS
 Paseo Colón, 13: Teléfono A-2290: Barcelona
 Casa central en MONTEVIDEO
 Dirección telegráfica: ALLENDE
 Códigos Lieber's Ribeyro
 A. B. C. 5.ª T. D. : Particulares

Compañía Española de Seguros ALLENDE
 Capital: 6.000.000 de pesetas
 Director gerente: ENRIQUE BELETA GASSULL
 Seguros Marítimos : Seguros sobre Tripulaciones
 Plaza Cataluña, 7 : Teléf. A-3727: Barcelona
 Dirección telegráfica: BELETA

Pedrrol y Mir



FÁBRICA DE CONSERVAS
 Casa fundada en 1838
 Ancha, 3: BARCELONA



Fábrica de Géneros de Punto

Hijo de J. Roca y Pineda



Camisetas y Pantalones para señora
 y caballero en varias clases de
 ALGODÓN, HILO y SEDALINA
 Exportación a Provincias y Ultramar

Cooperativa, 44-46
 Teléfono 95 : MATARO

INSTITUTO FERRÁN

BARCELONA

DIRECCIÓN POSTAL :

APARTADO 250 : BARCELONA

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA :

INSTITUTO FERRÁN : BARCELONA



Pídanse instrucciones

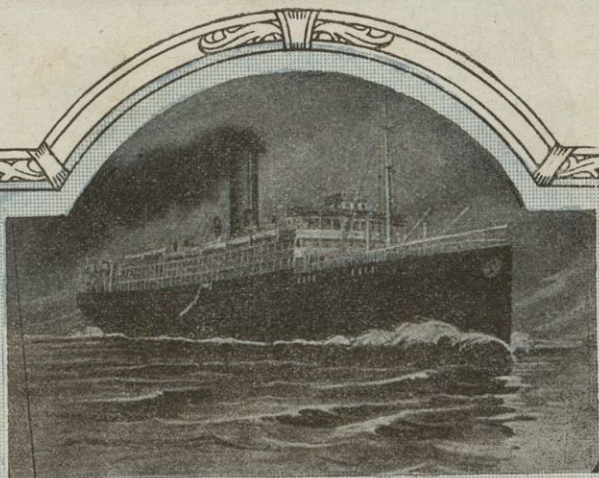
Preparación de sueros antitóxicos y de sueros artificiales

Suero antidiftérico, antitetánico, antitífico, antituberculoso, antiestreptocócico, antiestafilocócico, antigonocócico, antineumocócico, antimeningocócico, antialcohólico, suero hemopoiético y suero normal : Sueros polivalentes : Suero Cheron, Hayem, Trimecia, contra la arterioesclerosis : Lutton y fisiológico : Sueros gelatinizados y Gelatina hemostática

Preparación de vacunas

Vacuna antivariolosa, antirrábica, anticolérica, antitífica, antituberculosa, antipestosa, & VACUNAS PARA VACCINOTERAPIA : Vacuna antitífica, vacuna anticoli, antiestreptocócica, antiestafilocócica, antigonocócica, antineumocócica, antimilitensis, & Vacunas polivalentes antitíficas y antipurativas.

Productos opoterápicos : Levaduras de uva y cerveza en cultivos puros para usos terapéuticos. Productos enológicos : Hemoglobinas normales y específicas : Extractos de Malta : Tuberculinas. Cuerpos inmunizantes : Espermina : Sueros y vacunas para veterinaria



Manuel Masriera

Fábrica de Géneros de Punto

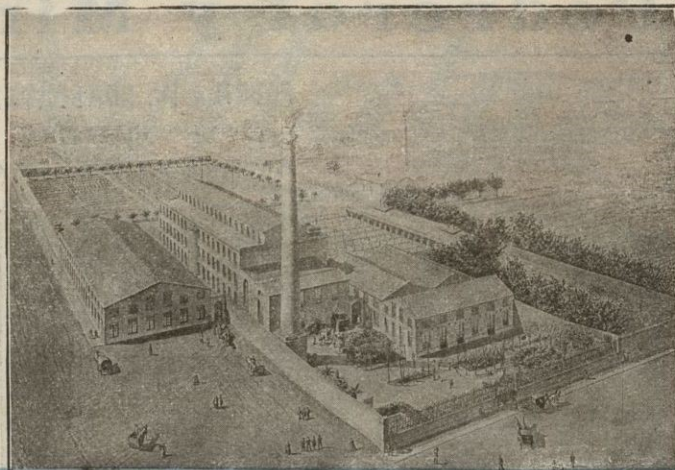
Especialidad en medias y calcetines

Artículos fino y corriente

Calle de San Pedro, 54 y 59

Teléfono 206

Mataró

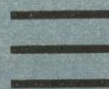


Fábrica de Géneros de Punto
Meroed, 55 : MATARÓ

Fonts, Coll y Clavell

Casa dedicada especialmente a la exportación
Novedades en artículos de color

Despacho: Claris, núm. 31 : BARCELONA



Galimberti y C.^a

Sucesores de Petillón, Galimberti y Compañía
Casa fundada en 1894

Importadores de Productos españoles

Dirección telegráfica: Petilberti

Calle Paraguay, núm. 1327
MONTEVIDEO (Uruguay)

Comanditarios de la firma
PÉREZ, GARCÍA Y COMPAÑÍA
Sucesores de Petillón, Galimberti y Comp.^a

Importadores de Productos españoles

Dirección telegráfica: Petilberti

Belgrano, 1688
BUENOS AIRES
(República Argentina)

Mica : Micanita
Fibra : Leathe-
roid : Presspahn
Barnices : Telas
y cintas aislantes
Chapa magnética : Metal anti-
fricción : Hoja-
delata : Estaño
Materiales ais-
lantes : Alambre



"Níquel-Cromo"
para hornillos,
estufas y demás
aparatos de ca-
lefacción eléc-
trica : Material
para tranvías
eléctricos : Pas-
ta para soldar
Hilos para
resistencias

VIVÓ Y MIR S. EN C. INGENIEROS

Depositarios de Fleming, Birkby & Goodall, Ltd., de Liversedge
Depósitos de material eléctrico en general en MADRID : Plaza de la Encarnación, 3
BILBAO : Concha, 14. — SEVILLA : Albareda, 10
Casa Central en BARCELONA : Montaner, 231 : Teléfono S. P. - 184



Fábrica de Botones de Metal de varias clases

HIJO DE JUAN RUQUÉ

Fábrica: Torrente de las Flores, 99 r. Despacho: Plaza de Rovira, 6 : Teléfono G-304

BARCELONA GRACIA



Vda. e hijos de José Sabaté y Durán

Fábrica de Curtidos, Suelas y Palmillas
Crupones, Cuellos y Faldas

Exportación

Escudillers, 84
Teléfono A-221

Barcelona

JOSÉ M. GRAU

Exportación
Importación

Despacho y Almacén:
Mallorca, 310 - Barcelona
— ESPAÑA —

FÁBRICA DE RINCÓN DE SOTO

CASA CENTRAL LEQUEITIO

FÁBRICA DE HARO

FRUTAS Y HORTALIZAS
en Haro y Rincón del Soto
(Logroño)

PESCADOS
LEQUEITIO (Vizcaya)
Teléfono Provincial n.º 1

LA ACTIVA

Grandes Fábricas de Conservas
Alimenticias

Hijos de M. de Garavilla

LEQUEITIO (VIZOAYA)

Propietarios y Constructores de la Bomba Centrifuga Marca "GLORIA" Registrada

PATENTE NÚM. 66020

PANDO Hnos. y C.^a

S. en C.

Representante general:
José de Pando Navarro

Oficinas y Despacho : Almirante Hoyas, 10
Talleres : Ronda de Capuchina, 36
SEVILLA (España)

Talleres del Astillero

Herederos de Bernardo Lavin, S. A.

ASTILLERO - SANTANDER

Fundiciones para piezas hasta 15,000 Kgs.
Forjas, Calderería gruesa y ajustaje.
Construcción y reparación de buques, vagones, cambios de vía, placas giratorias, etc., etc.
Dique seco capaz para buques hasta 3,500 toneladas.
Estudios y presupuestos gratis.

Dirección telegráfica y telefónica: **TALLERES**
Teléfono 1520

FÁBRICA DE NOVEDADES EN PAÑERÍA

Exportación

SUCESORES DE LLONCH & SALA

Sabadell

CABLE TELEGRAMAS: LLONSALA

SANTA MARÍA

Fábrica de jabones a vapor : Especialidad
en jabones blanco Castilla, pinta encarnada,
pinta azul y pinta sevillana



El personal de esta fábrica es el procedente
:: de las mejores fábricas de Andújar ::

EXPORTACIÓN

Ollerías, sin número : GÓRDOBA (España)
SE DESEAN AGENTES COMISIONISTAS

Juan Estela Clará



Fábrica de Alambres y Puntas de París

Teléfono SM-321 : Pedro IV, 268

BARCELONA

CRÉDIT LYONNAIS

Fundado en 1863



Sociedad Anónima

Capital completamente desembolsado 250.000.000 de Frs.

EL CREDIT LYONNAIS se encarga por cuenta
de su clientela de las operaciones siguientes:

Compra y venta de valores públicos a plazo y
al contado en todas las Bolsas de España y Ex-
tranjero. Adelantos en moneda española y ex-
tranjera sobre valores públicos y apertura de
cuentas corrientes con garantía de los mismos.
Custodia de toda clase de valores encargándose
del canje, renovación de cupones, verificación
de los sorteos de amortización, etc. Negociación
y cobro de cupones españoles y extranjeros.
Cobro y descuento de letras sobre todas las pla-
zas del Reino y del Extranjero. Compra y ven-
ta de monedas y billetes extranjeros, seguros de
cambio. Emisión de giros y órdenes telegráfi-
cas de pago sobre todas las plazas de España y
del Extranjero. Cartas de crédito para todos
los países. Apertura de toda clase de cuentas
corrientes en pesetas o en monedas extranjeras

EL CREDIT LYONNAIS pone a disposición
del público un departamento de CAJAS DE
ALQUILER instalado al efecto, con todos las
seguridades que la experiencia aconseja, para
la conservación de valores, documentos, joyas,
encajes, objetos preciosos, etc., etc.

AGENCIAS DE BARCELONA

Rambla del Centro, 28 : Plaza Urquinaona, 2

Dirección telegráfica : CREDIONAIS - BARCELONA



ENCOFRADOS Y ENFAGINADOS METÁLICOS

SISTEMA PATENTADO

A. BIANCHINI : Ingenieros, S. A.

Director gerente : D. ALFREDO RAMONEDA HOLDER
INGENIERO INDUSTRIAL

TALLERES : Enna, Espronceda y Llull (Pueblo Nuevo) Teléfono SM-318

OFICINAS : Bruch, 6, principal : Teléfono A-2532

DEFENSAS FLUVIALES : Corrección de torrentes. Desviación de cau-
ces. Construcción de presas. Protección de márgenes, etc., etc.
CONSTRUCCIONES EN TERRENOS FALSOS : Contención de terrenos
resbaladizos. Revestimiento de terraplenes. Muros en seco armados
Terraplenes y contradiques. Pilas de puente provisionales. Galerías
de drenaje, etc., etc.

INNUMERABLES REFERENCIAS

PIDASE NUESTRO FOLLETO



ARRÚE H N O S
Fábrica de Herramientas de todas clases

Herramientas para Carpintería, Albañilería, Agricultura, Minas, Ferrocarriles, etc., etc.

ESPECIALIDAD EN HACHAS

EXPORTACIÓN

ONATE (Guipuzcoa)

Telegramas "TONIBE"
Codes A. B. C. 5.ª Ed.
Ribeiro y privados

Apartado 372
Rúa General Cámara, 372




HERNÁNDEZ & C.ª
Importación de géneros alimenticios
Exportación de todos los productos Sudamericanos

Departamento de Representaciones, dedicando especial atención a las casas españolas
Referencias en España a disposición de los solicitantes

Santos : Estado de São Paulo : Brasil

Fábrica en HOSPITALET
Teléfono H-129
DESPACHO :
Calle Cortes, 523, pral.-1.ª
Teléfono A-2863
BARCELONA

Gran Fábrica de Bidones fuertes para líquidos





**VERMOUTH
CHAMBERY (SECO)**

J. FERRET

...
VENDRELL (TARRAGONA)

ABONOS QUÍMICOS
Importación de primeras materias, Superfosfatos minerales, Sulfatos amoniacos, Nitratos de sosa y sales potásicas, Compra y venta de cereales y harinas



FABRICACION ESPECIAL DE MATERIAS ORGANICAS EN CA-NOVELLAS

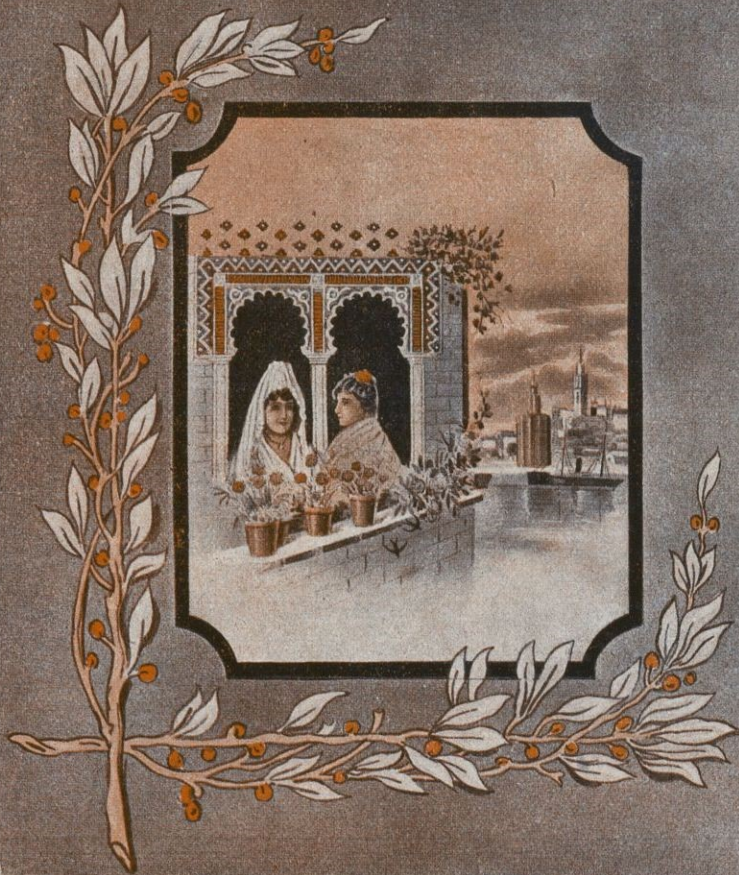
GUANO VALLESÁ
Fábrica en la calle de Barcelona

Marca de Fábrica

Luis Serra y Guardia
BANQUERO

Propietario de las aguas potables que surten la villa, y que se arriendan a precios módicos :: Operaciones de Banca y Bolsa :: Descuento de letras, cheques, Pago y negociaciones de cupones

Despacho central : Ricoma, 79 y 81 : Sucursal : Las Franquesas
Teléfono 145 - **GRANOLLERS**



EL GUADALQUIVIR

REFINERÍA Y EXPORTACIÓN
DE
ACEITES PUROS DE OLIVA
FÁBRICA DE ENVASES METÁLICOS

MIGUEL G. LONGORIA, S. EN C.,
SEVILLA

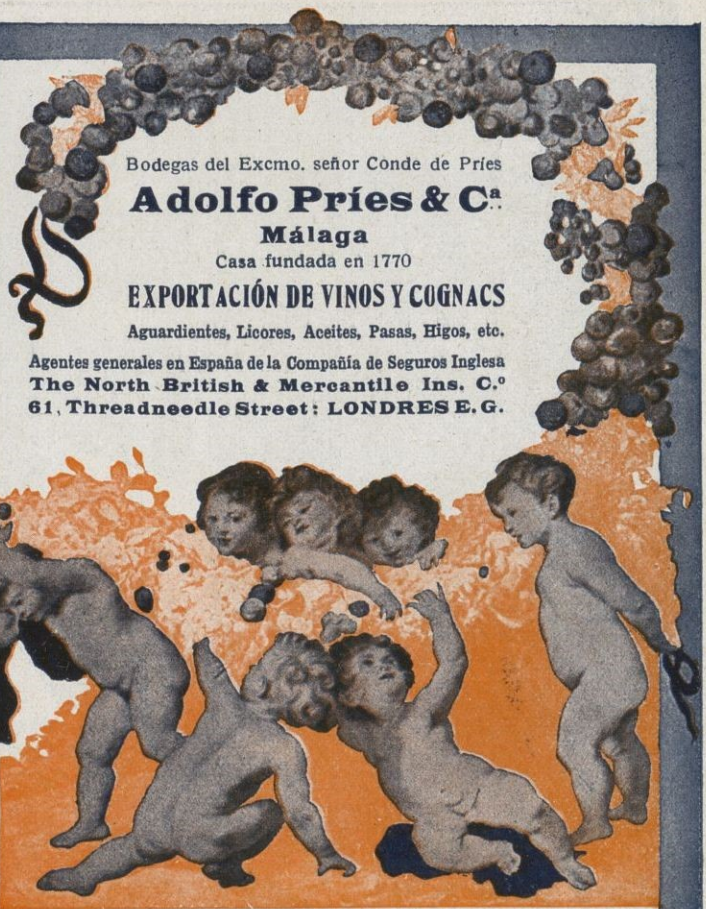


BEROA

ARECHAVALETA (Guipúzcoa)

Fábrica de aparatos eléctricos para la Calefacción : Construcción
de Batería de cocina en Aluminio, para fogón

Pídase Catálogos y Detalles



Bodegas del Excmo. señor Conde de Pries

Adolfo Pries & C^a

Málaga

Casa fundada en 1770

EXPORTACIÓN DE VINOS Y COGNACS

Aguardientes, Licores, Aceites, Pasas, Higos, etc.

Agentes generales en España de la Compañía de Seguros Inglesa
The North British & Mercantile Ins. C.^o
61, Threadneedle Street: LONDRESE. G.

OFICINAS ARMENGOL & C. ALMACENES

Armengol & **Compañía**

• • Lanas • • **• Sabadell •**

LA SUIZA - Gran Fábrica de Dulces y Bombones
HIJOS DE ANTONIO RENÉ
 Especialidad en Marrons Glacés - Bombones envueltos -
 Acidos de los Alpes - Almendras y Galletas de todas clases.

Consejo de Ciento, 364
 Teléfono A-1459
BARCELONA

MALLOFRÉ HERMANOS & FÁBREGAS
Fábrica de Paños y Novedades

Artículos clásicos
 Exportación
 Despacho: Industria, 5
SABADELL

Barba y C.^a S. en C.

APARATOS DE CALEFACCIÓN ELECTRICOS
TENFOR
 SISTEMA PATENTADO

Estufas, Calientacamás, Termóforos, Planchas, Potes, Calentadores rápidos de agua, Cafeteras, Tenacillas, Quemapelos, Soldadores a base de arco, patentados, etc., etc. :: EXPORTACIÓN

BARCELONA
 Consejo de Giento. 224 : Teléfono A-5318
 Universidad, núm. 13 : Teléfono A-3171
 Cables : TENFOR

Productos Químicos y Abonos Minerales

Superfosfatos. — Nitratos. — Sulfato amónico. — Sales de Potasa. Sulfato de sosa. — Ácido sulfúrico. — Ácido sulfúrico anhidro. Ácido nítrico. — Ácido clorhídrico. — Glicerinas.

Diríjanse los pedidos a

Sociedad General de Industria y Comercio

en BILBAO: Gran Vía, 1
 MADRID: Villanueva, 11
 OVIEDO: Mendizábal, 2

* * *

Servicio agronómico. LABORATORIO para el análisis de las tierras. Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos

Francisco de P. Rissech & Cia

FABRICA Y EXPORTACION DE TAPONES DE CORCHO

DIRECCION
 TELEG. Y TELEF. **TOSSA**
RISSECH-TOSSA (GERONA)

CLAVE USADA
 A.B.C. 5th EDITION

Papelera Beotibar, S. A.

GRAN FÁBRICA DE PAPEL

Especialidad en cartones y papel paja
 Procedimientos patentados
 Calidades inmejorables
 Pídanse detalles y nota de precios : Exportación

□ □ □

TOLOSA

España (Guipúzcoa)

La Apetecible




Grandes Fábricas
 de Conservas-Salazón y Escabeches
 movidas a vapor y fuerza motriz
 en BERMEO y EL ANCHOVE (Vizcaya)


Agustín Pujana

Especialidad en Anchoa en Salmuera
 y Filetes en Aceite y Thon Mariné



MODESTO IÑESTA SELLÉS
 Telegramas: «Modesto»: NOVELDA-España

Azafrán: Anís: Cominos: Almendra: Semilla: Alfalfa y Aceite de oliva: Especialidad en la fabricación de Encajes de hilo

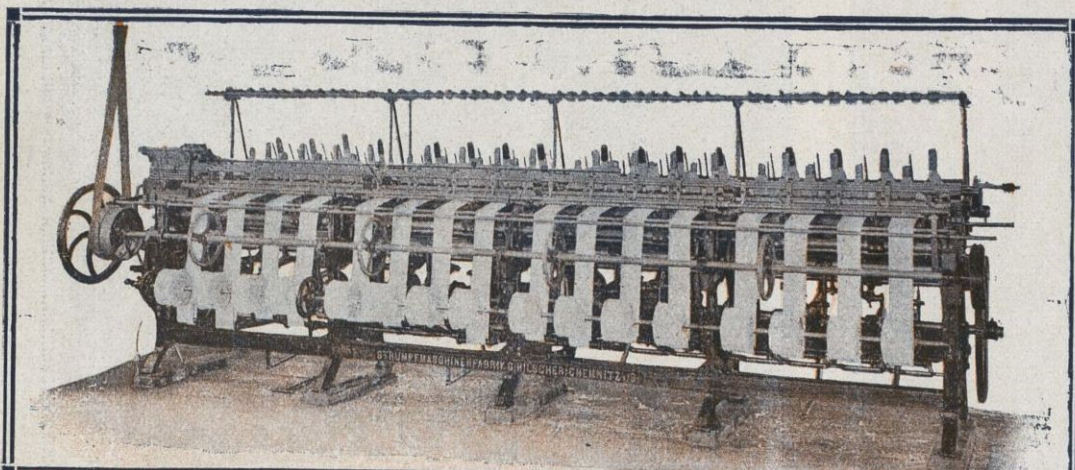


Fábrica de Tejidos
 = de Algodón =

Juan Rebés

Bruch, 13 : Teléf. A-2:93
 BARCELONA

Dirección telegráfica: REBESARIS
 Clave: A B C, 5.ª edición



BOIX Y C^{IA}

GRAN FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO

EXPORTACION A TODAS PARTES

Fábrica: Cervantes, 98 : Despacho: Plaza Mn. Jacinto Verdaguer, 7 : TARRASA



Compañía Anónima de Navegación

== **BENGOLEA** ==

CAPITAL : 14.000,000 DE PESETAS

DIRECCION :

Sendeja, 6 - BILBAO

AGENCIA :

Paseo Colón, 13 - BARCELONA

Fábrica de Tejidos de Lana

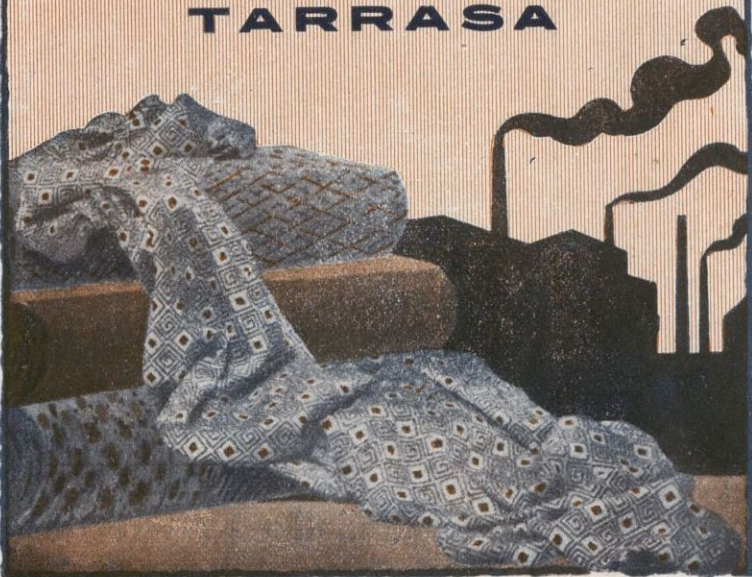
José Freixa e hijos

Premiado en varias Exposiciones

Dirección telegráfica
FREIXA-TARRASA

Codes | Lieber's 5.^a edición
| March

TARRASA



DÍAZ Y GARCÍA

EXPORTADORES DE ACEITES DE
OLIVA - FINOS Y CORRIENTES

Conde Arenal, 6 ; CÓRDOBA - España



**FÁBRICA DE GÉNEROS DE PUNTO
J. Codina Danes**

Especialidad en Jerseys y Chalecos
de todas clases y tamaños. Bufandas
de lana y estambre, alta novedad.

OLOT (Gerona)



Canet y Sagalés

LANAS y demás materias textiles
IMPORTACIÓN y EXPORTACIÓN
COMISIONES y REPRESENTACIONES

DEPÓSITO y DESPACHO

Colomer, 4 : SABADELL

TELÉFONO 678



**EXPORTACIÓN DE ALMENDRAS
AVELLANAS, ARROCES, ETC.**

FRUTERA IBÉRICA, S. A.

Telegramas & Telefonemas:
IBÉRICA - Tarragona
Teléfono núm. 339

Apartado de Correos 12
TARRAGONA



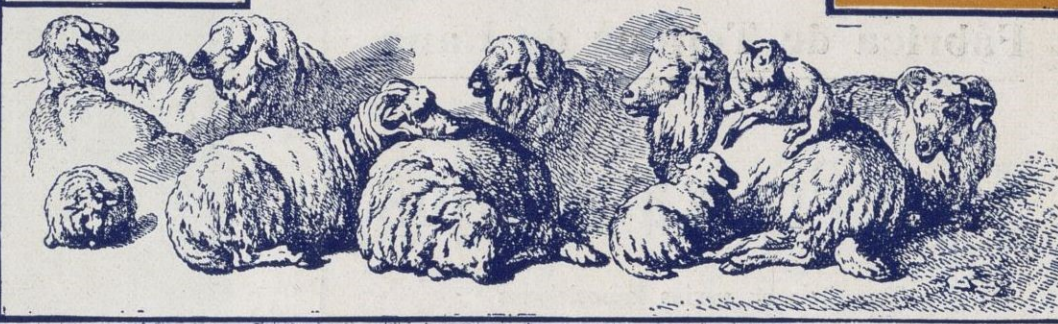
LAVADEROS DE LANA

VIUDA DE JUAN PALET Y C.^A

CASA FUNDADA EN 1860 : : TELÉFONO 1736

Manufactura del lavaje de lanas del país y extranjeras
Establecimiento el más importante de España

Carretera de Rubí : TARRASA



GÜELL Y C.ª
BARCELONA
FÁBRICA DE PANAS
LA PRIMERA ESTABLECIDA EN ESPAÑA

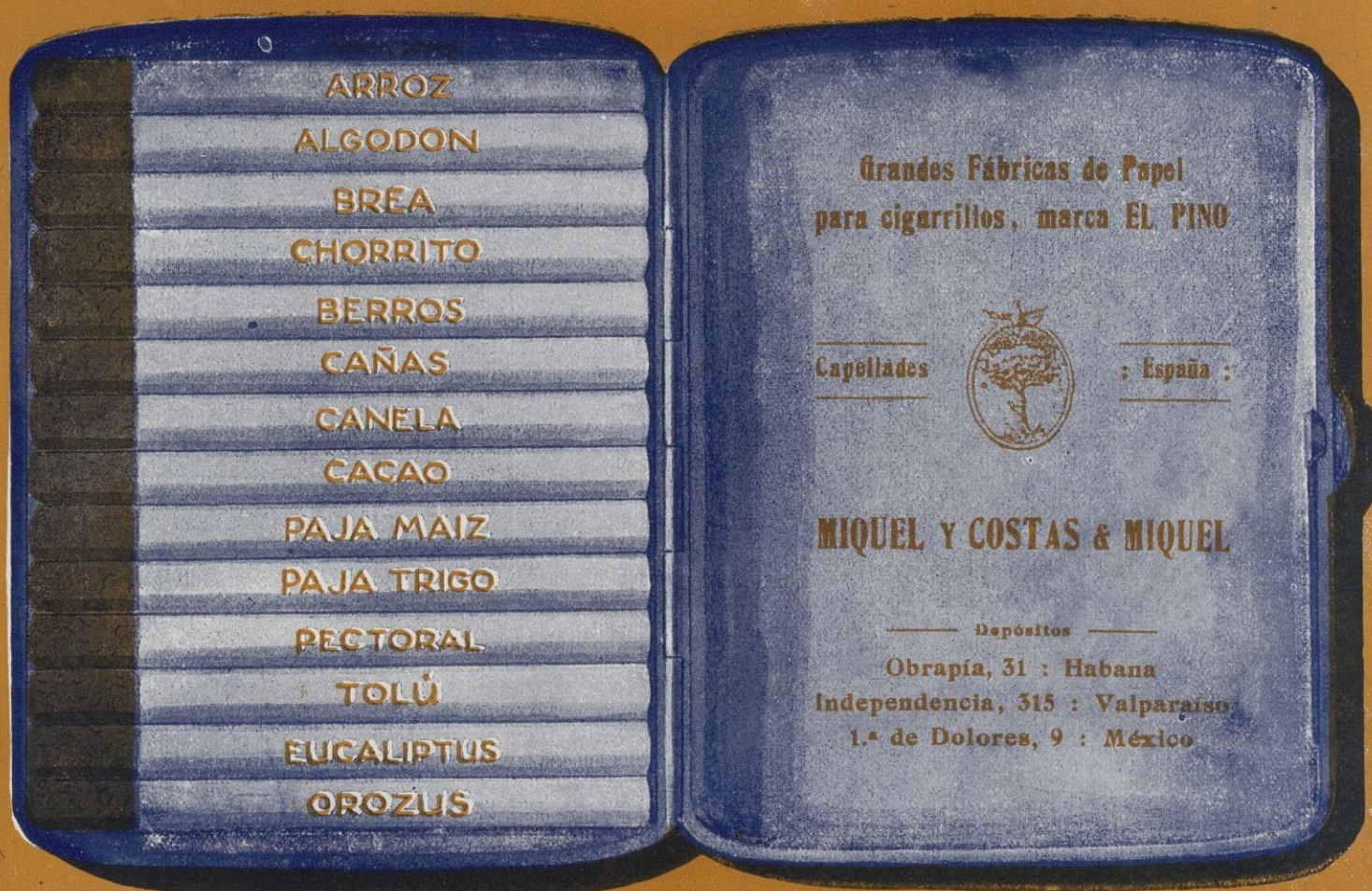


Fábrica de Paños y Novedades

Ramoneda y Ortells

San Pablo, 14 : Teléfono 782

Sabadell



Diplomas de Honor
Grandes Premios y
Medallas de Oro en
las Exposiciones de
París y Londres, etc.

**PATENTE
PINTURA
DE COBRE**
MARCA
TRAINERA





Esta parte de la tabla ha sido pintada con la pintura submarina marca **TRAINERA**

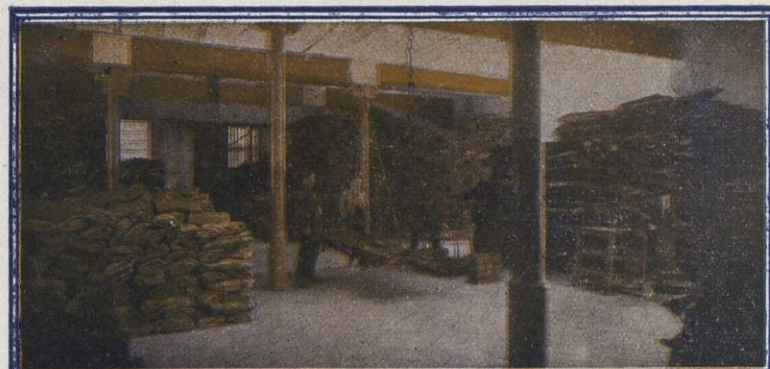
Fué sumergida durante un año en agua salada

Aquí está bien demostrada la resistencia incomparable de la pintura de cobre submarina, marca **TRAINERA**. Evita que se adhieran a la embarcación toda clase de algas, conchas y crustáceos que destruyen el fondo de la embarcación.

VALENTÍN P. CHACÓN : VIGO

Esta parte de la tabla ha sido pintada con pintura submarina de otra marca

Fué sumergida durante un año en agua salada

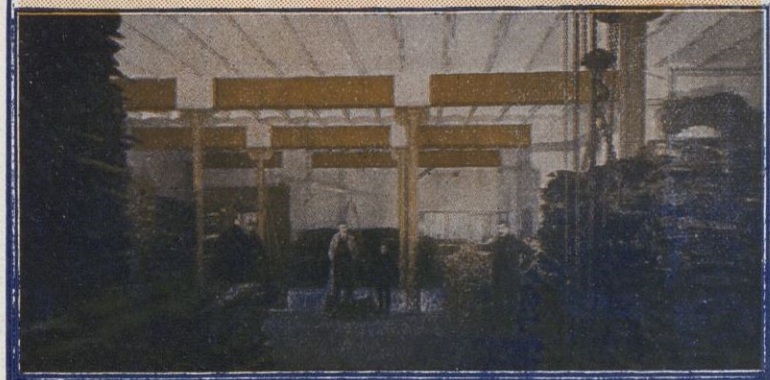


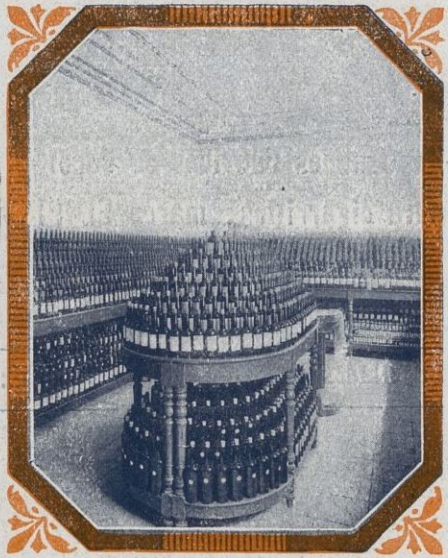
F. Malagarriga Fabra
S. en C.

IMPORTACIÓN DE CUEROS AL PELO

Dirección telegráfica : MALAGARRIGA :: Teléfono A-906

Ancha, n.º 29 : BARCELONA

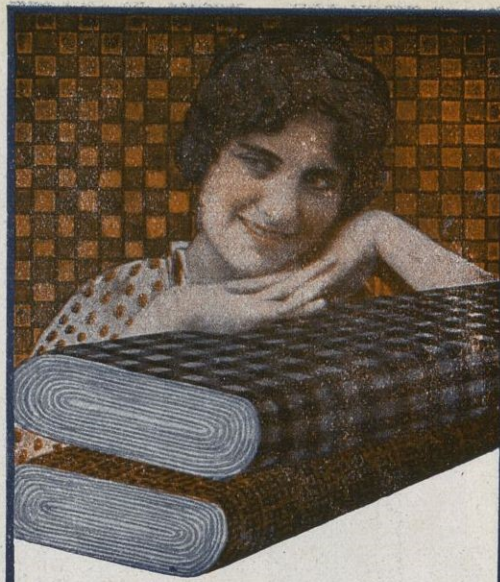




SAUTU
Y C. A.

—
CRIADORES Y
EXPORTADORES
DE VINOS Y COÑACS

—
JEREZ DE LA
FRONTERA



Fábrica de Paños y Novedades

Astals, Autonell y Taló
TARRASA

Cemento Portland artificial

ASLAND

de la Compañía General de Asfaltos y Portland "ASLAND"

Producción anual 200,000 toneladas

Se emplea el Cemento ASLAND en las siguientes obras importantes: Canal de Aragón y Cataluña, Idem de Isabel II, Riegos del Guadalquivir, Pantano de Riudecañas, Idem de Foix, Idem de María Cristina, Idem de Alfonso XIII, Idem de Guadalmilato, Riegos y Fuerza del Ebro, Defensa contra las inundaciones del Ebro, Depósitos Aguas potables de Zaragoza, Alcantarillados de Barcelona, Idem de Madrid, Idem de Sevilla, Idem de La Coruña, Pavimentados de Barcelona, Idem de Madrid, Idem de Zaragoza, Idem de Sevilla, Idem de Málaga, Idem de Valencia, Idem de Cádiz, Hidroeléctricas de Cataluña, Idem de Castilla, Idem de Aragón, Idem de Andalucía, Idem de Valencia, Tranvías y Ferrocarriles de España, Puertos de Barcelona, Idem de Castellón, Idem de Valencia, Idem de Alicante, Idem de Cartagena, Idem de Algeciras, Idem de Cádiz, Idem de la Coruña, Idem de Vigo, Idem de Ceuta, Idem de Melilla, Idem de las Palmas (Canarias), Diques de El Ferrol y Cádiz, y obras militares en las Comandancias de Melilla, Palma de Mallorca, Gran Canaria, Cádiz, Córdoba, Barcelona, etc., etc.

Oficinas: Pl. Palacio, 15-Dirección tel. y teléf.: Asland

Pídanse precios y certificados de ensayo



Talleres de Construcción y Reparación
de toda clase de Maquinaria

Especialidad en batanes a maza, para tejidos de lana y géneros de punto. En los últimos deja un perfecto acabado transformando el género de un modo maravilloso con gran economía y perfección

SALVADOR TEIXIDÓ
OLOT - CAPSECH

Fábrica de Calzado Vicente Coll Mancas

Cosido a mano Exportación

Especialidad en los de lujo para caballero y señora (España) MAHON (Baleares)

LAVIADA & C^a

ASTURIAS S. EN C. GIJÓN



GRAN ESMALTERÍA

Batería de cocina y artículos de
acero con baño de porcelana

Producción diaria 20,000 piezas
650 operarios :: Bañeras de
hierro fundido y artículos sa-
nitarios con baño de porcelana
Modernos e importantes talle-
res de fundición y mecánicos



Calefacción por agua y vapor
a baja presión :: Radiadores
y calderas :: Calderas espe-
ciales de muy poco consumo
y entretenimiento facilísimo
para la calefacción por pisos



Fábrica de Hilados
y Tejidos de Punto

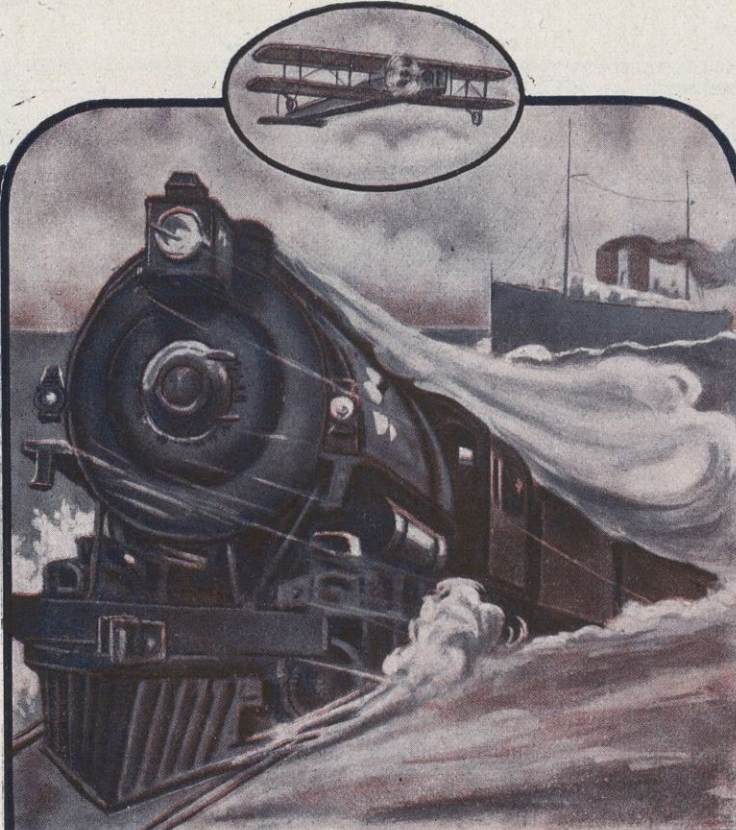
Artículos generales
para la Exportación

== Viuda de ==
Minguell y C.^a

♦ ♦ ♦

Calle de las Cortes, 582
BARCELONA






J. Brugué e hijos

— Terrestres y Marítimos —

Exportación-Importación-Consignaciones :: Casas en Portbou y Cerbere
Comisiones : Representaciones : Tránsitos : Seguros : Paquetes
postales : Pasajes : Servicios especiales para las Repúblicas de
Cuba, Argentina, Uruguay, Chile, Perú, México, etc., etc.

José A. Clavé, n.º 31 : Teléfono A-4063 : BARCELONA



Fábrica de Cintas de Seda, Hilo y Algodón

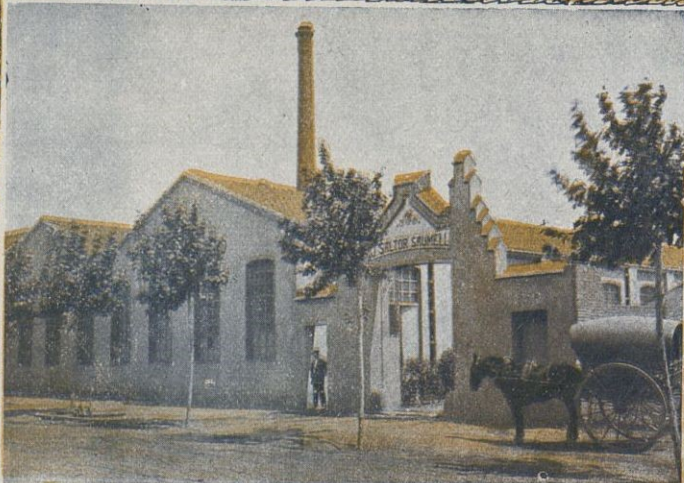
Cintas batistas : Ballenas : India tape : Extrafort : Lustre
Bretañas : Granitos : Vendas : Cintas para Mercería y
para Industrias Eléctricas, etc., etc.

Luis Vallés e Hijos

Representantes para República Argentina y Uruguay :

MACÍAS Y RODRÍGUEZ: Salta 161 : BUENOS AIRES

HOSPITAL, n.º 11 : Teléfono 313 : MANRESA

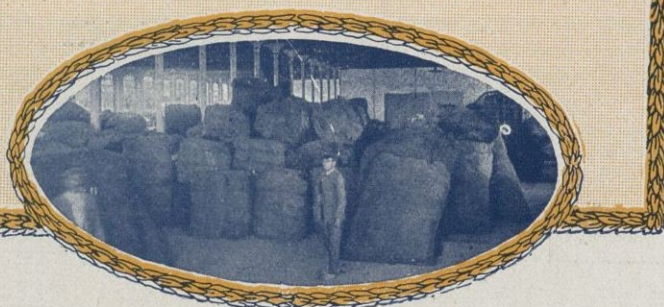


LANAS REGENERADAS
EXPORTACIÓN

J. Saltor Saumell

Almacenes-Fábrica-Despacho:

Avenida Joaquín Costa : Teléfono 85 : SABADELL



Minas del Priorato, S. A.

Minas y Fundiciones de Plomo

Dirección telegráfica: **Minarato**

Princesa, 61, pral. : Barcelona

BANCO DE VIZGAYA

Sociedad Anónima de Crédito

Caja de Ahorros

Agencias en los pueblos más importantes
de la provincia

Capital: 15.000.000 de pesetas

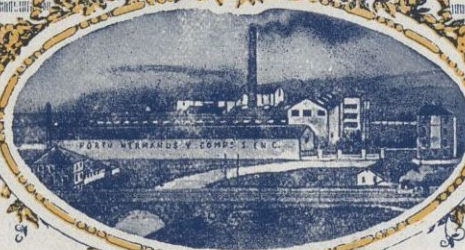
OPERACIONES QUE REALIZA
EL ESTABLECIMIENTO

Descuento y negociación de efectos sobre España y sobre el extranjero. Giros sobre plazas de alguna importancia de todo el mundo. Cambio de monedas y billetes extranjeros. Cartas de crédito. Cuentas corrientes e imposiciones a la vista. Imposiciones a tres meses y anuales. Depósitos en custodia. Alquiler de cajas de seguridad. Seguros de cambio. Préstamos y créditos con garantía de fondos públicos y valores industriales. Compra y venta de toda clase de valores en las Bolsas de Bilbao, Madrid, Barcelona, París, Londres y Bruselas. Cobro y negociación de cupones y títulos amortizados. Pago de dividendos pasivos por cuenta de clientes

Domicilio social:

Plaza Circular, BILBAO

Edificio
propiedad
del Banco



Portu Hermanos y C.^a

Sociedad en Comandita

Fabricantes de papel

Especialidad en papeles cromos

:: :: y editoriales :: :: ::

Producción anual : 3,000 toneladas

Villabona Cizurquil (Gulpúzcoa)

Telegramas y Telefonemas
Portu-Villabona

Teléfono n.º 17

**Grandes Talleres
de Carpintería**

**José Berengueras
Hermanos**

Construcción en todo
el ramo : Especiali-
dad en tiendas y al-
macenes : Fachadas
de todas clases
Precios económicos

Manso, 30 : Teléfono A-3755
BARCELONA



Cortada y Roca

Fábrica de Paños en Olesa de Montserrat
Plaza Duque de la Victoria, 7

Depósito y despacho en Sabadell
Casa FRANCISCO PULIT TIANA

■ ■ ■

Especialidad en Paños para mesas de billar
Uniformes civiles y militares. Colegiales
y Ordenes religiosas : Libreas, ves-
tidos y abrigos de Señora

NOGUÉ Y CARRASCO

Será con el mayor placer
que atenderemos toda
clase de representaciones

Solo cobramos comisión
por nuestras ventas, todos
los demás servicios gra-
tuitos ya que nos complace
ser de utilidad

Correspondencia { Español, Francés, Inglés,
 { Italiano y Portugués

■ ■ ■

San Martín, 333 y 337 : BUENOS AIRES
República Argentina



FABRICA DE GÉNEROS DE PUNTO INGLÉS

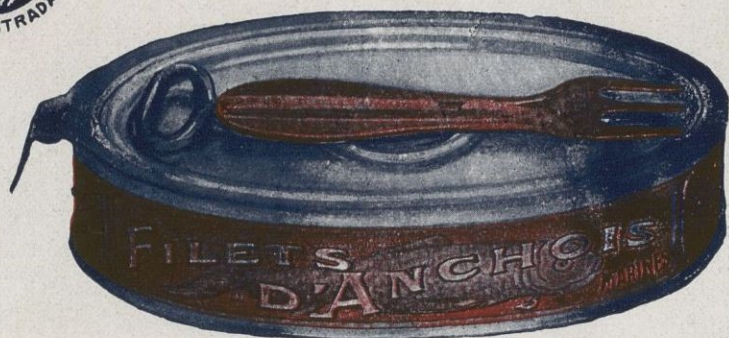
Especialidades: trajecitos exterior para niños : artículos
de sport, en algodón, sedalinas, sedas y estambres

TELÉFONO 213

OLLER & PONT, S. en C.
IGUALADA : ESPAÑA



Fábrica de Conservas de pescados y salazones LA LLANISCA



CONDE Y TERESA : LLANES (Asturias)

Especialidad en filetes de Anchoa rollado, filete de Anchoa y Anchoa en salmuera



**Miguel
Pieras
Pons**

EXPORTADOR DE ACEITES
FINOS DE OLIVA Y
FRUTOS DEL PAÍS



PALMA DE MALLORCA

**GÁRATE,
ANITÚA Y C.^A**

Fabricantes del Rifle de repetición TIGRE de 11 tiros, calibre 44
Modelo 1919, con privilegio



SE REMITE CATÁLOGO AL QUE LO SOLICITE

(GUIPÚZCOA) **EIBAR** (ESPAÑA)



Fábrica de Hilados y Tejidos de Lana **ISIDRO ESMERATS**
Especialidad en Artículos para Señora
EXPORTACION

DESPACHO : SAN PABLO, 12 y 13 Teléfonos 1719 y 2189 **TARRASA**



**Fundición de Hierro
Hijos de Andrés Ferrer**

VALENCIA

TALLERES DE CONSTRUCCIÓN
CERRAJERÍA Y FÁBRICAS DE VISAGRAS

Calle de Cuenca (ensanche del Hospital)
Teléfono 130

Despacho Central y Oficinas :
Tapinería, núms. 36-38-40 ; Teléfono 129

Dirección telegráfica y telefónica :
FERRER FUNDICIÓN

Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza, 1908 : Diploma de Honor con Medalla de Oro :
Exposición Regional Valenciana, 1909.
Diploma de Honor con Medalla de Oro